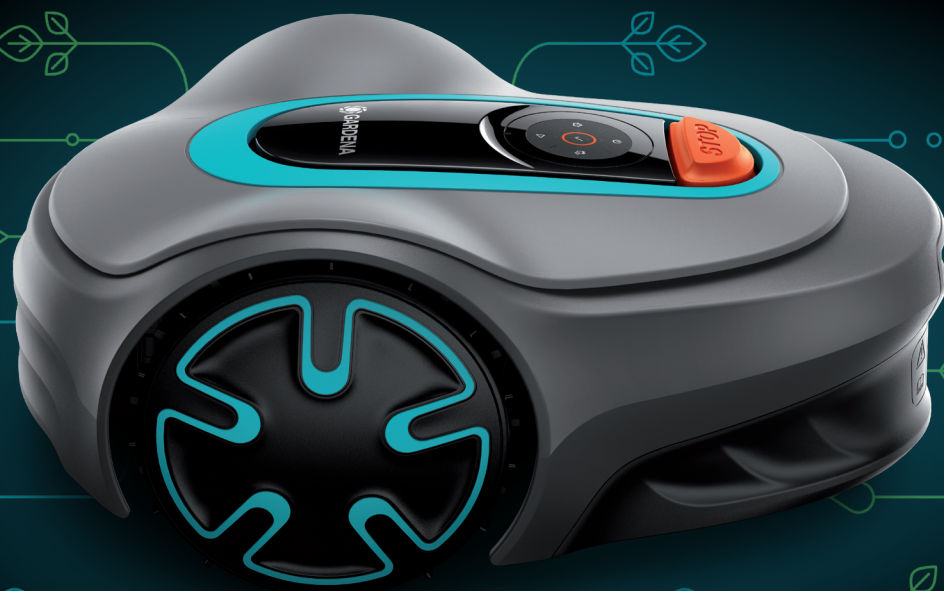




Priručnik

SILENO minimo



gardena.com

Sadržaj

1 Sigurnost		6 Rješavanje problema	
1.1 Sigurnosne definicije.....	3	6.1 Uvod – rješavanje problema.....	31
1.2 Opće sigurnosne upute.....	3	6.2 Poruke o pogreškama.....	31
1.3 Sigurnosne upute za instalaciju.....	4	6.3 Informacije i poruke upozorenja.....	35
1.4 Sigurnosne upute za rad.....	4	6.4 Žaruljica indikatora na punjaču.....	36
1.5 Sigurnosne upute za održavanje.....	4	6.5 Simptomi.....	37
1.6 Sigurnost baterije.....	5	6.6 Traženje prekida u žici za petlju.....	38
1.7 Podizanje i pomicanje proizvoda.....	5		
2 Uvod		7 Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje	
2.1 Uvod.....	6	7.1 Prijevoz.....	41
2.2 Pregled proizvoda.....	7	7.2 Skladištenje.....	41
2.3 Simboli na proizvodu.....	8	7.3 Odlaganje.....	41
2.4 Simboli na bateriji.....	8		
2.5 Opće upute za priručnik.....	8	8 Tehnički podaci	
2.6 Tipkovnica.....	8	8.1 Tehnički podaci.....	42
2.7 LED indikator statusa na tipkovnici.....	9	8.2 Registrirani zaštitni znakovi.....	43
3 Instalacija		9 Originalna EU izjava o sukladnosti	
3.1 Uvod – instalacija.....	11	10 Prevedena EU izjava o sukladnosti	
3.2 Glavne komponente za instalaciju.....	11		
3.3 Priprema za instaliranje.....	11		
3.4 Prije instalacije žica.....	11		
3.5 Instalacija proizvoda.....	16		
3.6 Postavljanje žice pomoću klinova.....	18		
3.7 Zakopavanje granične žice ili žice za navođenje.....	18		
3.8 Produljenje granične žice ili žice za navođenje.....	18		
3.9 Nakon instalacije proizvoda.....	18		
3.10 Provedba postavki proizvoda.....	18		
4 Rad			
4.1 Upotreba gumba ON/OFF.....	22		
4.2 Pokretanje proizvoda.....	22		
4.3 Načini rada.....	22		
4.4 Zaustavljanje proizvoda.....	24		
4.5 ISKLJUČIVANJE proizvoda.....	24		
4.6 Zamjena baterije.....	24		
4.7 Prilagodba visine rezanja.....	24		
5 Održavanje			
5.1 Uvod – održavanje.....	26		
5.2 Čišćenje proizvoda.....	26		
5.3 Zamjena noževa.....	27		
5.4 Ažuriranje ugrađenog softvera.....	27		
5.5 Ažuriranje za GARDENA Bluetooth® App.....	28		
5.6 Baterija.....	28		
5.7 Zimski servis.....	30		

1 Sigurnost

1.1 Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

1.2 Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe proizvoda dobro usvojite sadržaj. Zadržite za buduće primjene.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca ili osobe s umanjnim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (koje mogu utjecati na sigurno rukovanje proizvodom) ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili ih uputila u sigurnu upotrebu uređaja. Međutim, zahtjevi EU dopuštaju da djeca od osam godina i starija te osobe s umanjnim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja upotrebljavaju uređaj ako je osiguran njihov nadzor ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja te razumiju obuhvaćene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Proizvod je dopušteno upotrebljavati samo s opremom koju je preporučio GARDENA. Sve ostale vrste upotrebe nisu ispravne.
- Upotreba proizvoda nije dopuštena ako se u radnom području zadržavaju osobe, posebice djeca, ili životinje.
- Ako se upotrebljava na javnim površinama, oko radnog područja proizvoda moraju se postaviti znakovi upozorenja. Na znakovima mora biti sljedeći tekst: Upozorenje! Automatska kosilica! Nemojte se približavati stroju! Nadzirite djecu!
- Opasne pokretne dijelove poput diska s noževima nemojte dodirivati prije nego se potpuno zaustave.
- ISKLJUČITE proizvod prije uklanjanja blokade, održavanja ili pregleda proizvoda te ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati. Prije ponovnog pokretanja proizvoda provjerite je li neoštećen. Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.
- U slučaju ozljede ili nezgode zatražite medicinsku pomoć.
- Kabel napajanja i produžni kabel nemojte polagati u radnom području. Tako možete oštetiti kabele.
- Nikada nemojte priključivati oštećeni kabel ili utikač, niti dodirivati oštećeni kabel prije odspajanja od električne utičnice. Ako dođe do oštećenja kabela tijekom rada, odspojite utikač iz električne utičnice. Istrošeni ili oštećeni kabele povećavaju opasnost od strujnog udara. Zamjenu oštećenog kabela morate prepustiti servisnom osoblju.
- Električno napajanje na utičnicu priključite putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje sa strujom okidanja od najviše 30 mA.
- Proizvod punite isključivo u isporučenoj stanici za punjenje. Više informacija o zbrinjavanju baterije u otpad potražite u *Odlaganje na stranici 41*. Nepravilna upotreba može uzrokovati strujni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije. U slučaju ispuštanja elektrolita isperite vodom / neutralizirajućim sredstvom. Ako vam korozivna tekućina dospije u oči, zatražite medicinsku pomoć.
- Upotrebljavajte isključivo originalne baterije koje preporučuje GARDENA. Sigurnost proizvoda ne može se zajamčiti ako se ne upotrebljavaju originalne baterije. Nemojte upotrebljavati baterije koje nisu punjive.
- Pratite upute za instalaciju koje obuhvaćaju određivanje radnog područja, pogledajte *Instalacija na stranici 11*.
- Pratite upute za pokretanje i pogon proizvoda, pogledajte *Rad na stranici 22*.
- Ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena, GARDENA preporučuje odspojiti električno napajanje i sve žice do stanice za punjenje radi smanjenja opasnosti od oštećenja električnih komponenti. Nakon prestanka opasnosti od grmljavinskog nevremena ponovno priključite električno napajanje i sve žice. Pravilno priključiti sve žice vrlo je važno.
- Pratite upute za održavanje i, ako je potrebno, upotrebljavajte originalne rezervne dijelove tvrtke GARDENA. Pogledajte *Održavanje na stranici 26*.

- Tehničke podatke poput težine, dimenzija i vrijednosti emisije buke potražite u *Tehnički podaci na stranici 42*.
- Rukovatelj je odgovoran za nezgode ili opasnosti kojima su izložene druge osobe ili imovina.
- Proizvodom je dopušteno rukovati, održavati ih i popravljati samo osobama koje su potpuno upoznate s njihovim posebnim karakteristikama i sigurnosnim propisima.
- Originalni dizajn proizvoda nije dopušteno mijenjati.
- Pridržavajte se nacionalnih propisa o električnoj sigurnosti.
- GARDENA ne jamči potpunu kompatibilnost proizvoda s drugim vrstama bežičnih sustava poput daljinskih upravljača, radijskih odašiljača i slično.
- Ugrađeni alarm vrlo je glasan. Budite oprezni, posebno ako proizvodom rukujete u zatvorenom prostoru.
- Raspon radne temperature i temperature skladištenja iznosi 0 – 50 °C / 32 – 122 °F. Raspon temperatura za punjenje iznosi 0 – 45 °C / 32 – 113 °F. Previsoke temperature mogu oštetiti proizvod.

1.3 Sigurnosne upute za instalaciju



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Stanicu za punjenje, i bilo koju dodatnu opremu, nemojte instalirati na udaljenosti manjoj od 60 cm / 24" od svih zapaljivih materijala. U slučaju kvara može doći do zagrijavanja stanice za punjenje i električnog napajanja, što predstavlja opasnost od požara.
- Električno napajanje nemojte postaviti na visinu na kojoj postoji opasnost od uranjanja u vodu. Električno napajanje nemojte postaviti na tlo.
- Električno napajanje nemojte zatvoriti u kućište. Kondenzirana voda može oštetiti električno napajanje i povećati opasnost od strujnog udara.
- Stanicu za punjenje nemojte instalirati u područje na kojem su nametnici, kao što su mravi.
- Primjenjivo u SAD-u/Kanadi. Ako je električno napajanje instalirano na otvorenom: Postoji opasnost od strujnog udara. Instalirajte samo na prekrivenu utičnicu s diferencijalnom sklopkom (RCD) razreda A s kućištem otpornim na vremenske uvjete kada je priključni utikač priključen ili uklonjen.
- Stanicu za punjenje nemojte instalirati u područje u kojem se može nakupljati voda.

1.4 Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Šake i stopala držite podalje od rotirajućih noževa. Kada je proizvod UKLJUČEN, šake i stopala nemojte pružati prema proizvodu ili ispod njega.
- Kada se u radnom području zadržavaju osobe, posebice djeca ili životinje, primijenite način rada za parkiranje ili ISKLJUČITE proizvod. Pogledajte *Parkiranje na stranici 23*. GARDENA preporučuje postaviti pogon proizvoda u razdoblju nade u radnom području nema aktivnosti. Proizvod noću može ozlijediti životinje, primjerice ježeve. Pogledajte *Parkiranje / Raspored na stranici 23*.
- Uvjerite se kako na travnjaku nema stranih predmeta poput kamenja, grana, alata ili igračaka. Ako noževi udare u predmet, mogu se oštetiti.
- Proizvod nemojte podizati ili premješati kada je UKLJUČEN.
- Onemogućite sudare proizvoda s osobama ili životinjama. Ako se na putanji proizvoda nađe osoba ili životinja, odmah ga zaustavite. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 24*.
- Nemojte ništa stavljati na proizvod ili na njegovu stanicu za punjenje.
- Proizvod nemojte upotrebljavati ako gumb **STOP** ne radi.
- Kada proizvod ne upotrebljavate, obavezno ga ISKLJUČITE. Proizvod je moguće pokrenuti samo unosom ispravnog PIN koda.
- Proizvod i skočne prskalice nemojte upotrebljavati istovremeno. Funkcijom *Raspored* onemogućite istovremeni rad proizvoda i skočnih prskalica. Pogledajte *Parkiranje / Raspored na stranici 23*.
- Proizvod nemojte upotrebljavati ako se u radnom području zadržava voda. Na primjer, kada se nakon jake kiše oblikuju lokve.

1.5 Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prije održavanja proizvod isključite postavljanjem na **OFF**.
- Proizvod nemojte prati peračem pod visokim tlakom. Proizvod nemojte prati otapalima.
- Prije čišćenja ili održavanja stanice za punjenje odspojite utikač stanice za punjenje.

1.6 Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Ako ih rastavite, kratko spojite, izložite vodi, vatri ili visokim temperaturama, litij-ionske baterije mogu eksplodirati. Budite oprezni pri rukovanju, nemojte ih rastavljati, otvarati ili ih električki/mehanički nepravilno primjenjivati. Izbjegavajte pohranu na izravnoj sunčevoj svjetlosti.

1.7 Podizanje i pomicanje proizvoda



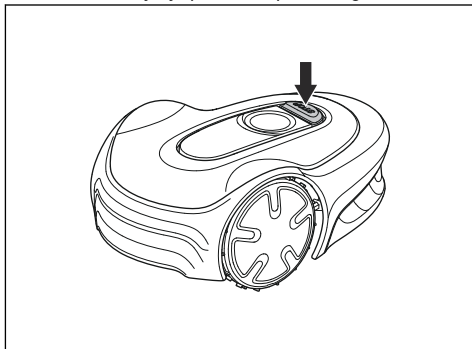
UPOZORENJE: Proizvod morate ISKLJUČITI prije podizanja. Proizvod je onemogućen kada je indikator na gumbu **ON/OFF** isključen.



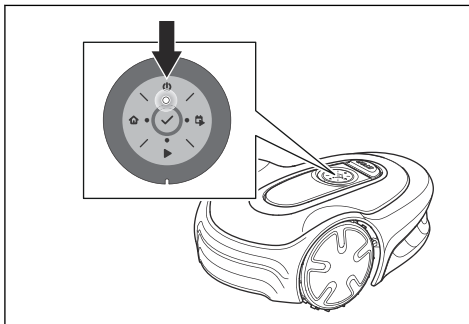
OPREZ: Proizvod nemojte podizati dok se nalazi na stanici za punjenje. Tako možete oštetiti stanicu za punjenje i/ili proizvod. Prije podizanja proizvoda pritisnite gumb **STOP** i izvucite proizvod sa stanice za punjenje.

Za sigurno premještanje proizvoda iz radnog područja ili u njega:

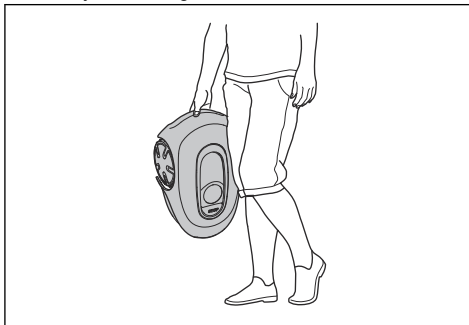
1. Za zaustavljanje proizvoda pritisnite gumb **STOP**.



2. Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste ISKLJUČILI proizvod.



3. Provjerite je li proizvod onemogućen. Indikator na gumbu **ON/OFF** se isključi kada je proizvod onemogućen. Pogledajte *LED indikator statusa na tipkovnici na stranici 9*.
4. Proizvod podižite s diskom s noževima okrenutim od tijela, držeći ga za ručku.



2 Uvod

2.1 Uvod

Serijski broj:
PIN kod:
Registracijski ključ proizvoda:

Serijski se broj nalazi na kartonu proizvoda i na natpisnoj pločici proizvoda. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 7*.

- Serijskim brojem registrirajte svoj proizvod na www.gardena.com.

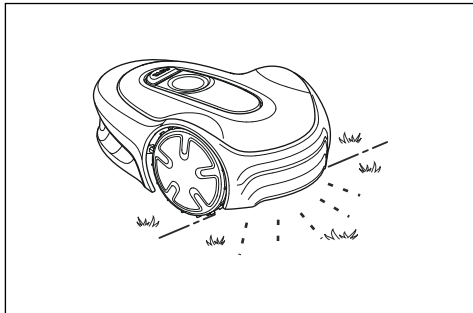
2.1.1 Nosač

Za podršku za proizvod GARDENA obratite se servisu tvrtke GARDENA.

2.1.2 Opis proizvoda

Napomena: GARDENA redovito ažurira izgled i funkcije proizvoda. Pogledajte *Nosač na stranici 6*.

Proizvod je robotska kosilica za travu. Proizvod se napaja baterijom i automatski kosi travu. Stalno se izmjenjuje košnja i punjenje. Obrasci kretanja su nasumični, što znači da se travnjak kosi ujednačeno i s manje trošenja. Granična žica i žica za navođenje upravljaju kretanjem proizvoda unutar radnog područja. Senzori u proizvodu otkrivaju kada se približava graničnoj žici. Prednji dio proizvoda uvijek prijeđe graničnu žicu do određene udaljenosti prije nego što se počne okretati. U slučaju udara u predmet ili približavanja graničnoj žici, proizvod odabire novi smjer.



Postavku rada možete odabrati u aplikaciji ili gumbima na tipkovnici proizvoda. Aplikacija i LED indikator statusa prikazuju način rada proizvoda.

2.1.2.1 Tehnika košnje

Tehnika učestale košnje poboljšava kvalitetu trave i smanjuje potrebu za gnojivima. Nije potrebno sakupljati travu.

2.1.2.2 Pronalaženje stanice za punjenje

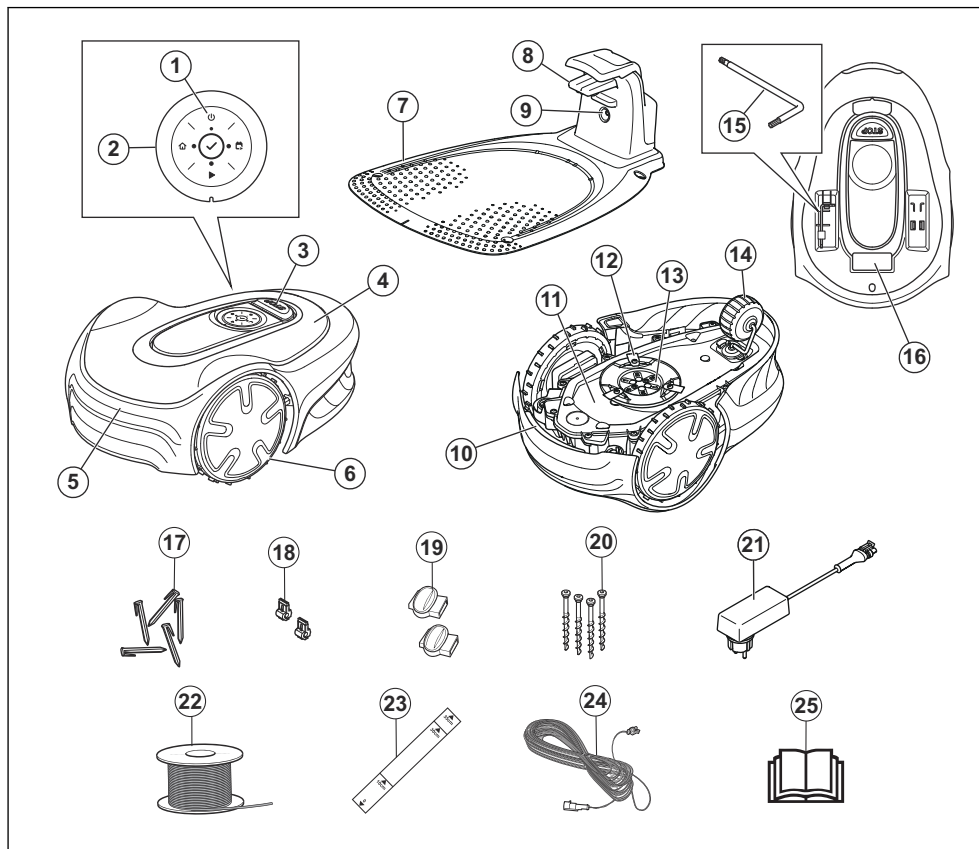
Proizvod se pogoni do stanja niske napunjenosti baterije, a potom odlazi na stanicu za punjenje. Žica za navođenje postavlja se od stanice za punjenje do udaljenog dijela radnog područja ili kroz uski prolaz. Žica za navođenje povezana je s graničnom žicom i kako bi proizvod brže i lakše pronašao stanicu za punjenje.

2.1.2.3 GARDENA Bluetooth® App

Proizvod je moguće upotrebljavati s tipkovnicom na proizvodu i s tvorničkim postavkama proizvoda.

Postavke proizvoda podešavaju se u GARDENA Bluetooth® App. Proizvodom je u kratkom dometu moguće daljinski upravljati vezom Bluetooth®.

2.2 Pregled proizvoda



- | | |
|--|--|
| 1. Gumb ON/OFF | 13. Disk s noževima |
| 2. Tipkovnica | 14. Stražnji kotač |
| 3. Gumb Stop | 15. Ključ Torx za prilagodbu visine rezanja ¹ |
| 4. Gornji pokrov | 16. Natpisna pločica ² |
| 5. Karoserija | 17. Klinovi |
| 6. Prednji kotači | 18. Priključak žice za povezivanje |
| 7. Stanica za punjenje | 19. Spojnice za žicu za petlje |
| 8. Kontaktne pločice | 20. Vijci za pričvršćenje stanica za punjenje |
| 9. LED indikator rada stanice za punjenje, granične žice i žice za navođenje | 21. Napajanje ³ |
| 10. Ručka | 22. Žica za petlju za graničnu petlju i žicu za navođenje |
| 11. Kućište šasije s elektronikom, baterijom i motorima | 23. Kalibrator za postavljanje granične žice (kalibrator je uklonjen iz kartona proizvoda) |
| 12. Rezni sustav | |

¹ Nalazi se ispod gornjeg poklopca. Gornji poklopac morate maknuti kako biste imali pristup.

² Nalazi se ispod gornjeg poklopca. Gornji poklopac morate maknuti kako biste imali pristup.

³ Izgled se može razlikovati ovisno o tržištu.

24. Niskonaponski kabel
25. Korisnički priručnik i kratke upute

2.3 Simboli na proizvodu

Na proizvodu možete pronaći ove simbole. Pažljivo ih proučite.



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte korisničke upute.



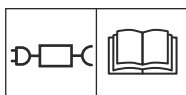
UPOZORENJE: Onemogućite proizvod prije rada na proizvodu ili njegovog podizanja.



UPOZORENJE: Održavajte sigurnu udaljenost od proizvoda u pogonu. Šake i stopala držite podalje od rotirajućih noževa.



UPOZORENJE: Nemojte se voziti na proizvodu. Šakama ili stopalima nemojte se približavati blizu proizvoda ili ih stavljati ispod njega.



Primjenjujte odvojivo električno napajanje definirano na natpisnoj pločici uz simbol.



Ovaj proizvod ispunjava primjenjive direktive EZ-a.



Ovaj proizvod ispunjava primjenjive direktive UK-a.



Proizvod nije dopušteno odlagati kao obični kućanski otpad. Proizvod reciklirajte u skladu s lokalnim zakonskim propisima.



Niskonaponski kabel ne smije se skraćivati, produljivati niti razdvajati.

Trimer nije dopušteno upotrebljavati u blizini niskonaponskog kabela. Budite oprezni pri obrezivanju rubova u blizini postavljenih kabela.

2.4 Simboli na bateriji



UPOZORENJE: Ako ih rastavite, kratko spojite ili ako se njima grubo rukuje, litij-ionske baterije mogu eksplodirati ili izazvati požar. Nemojte izlagati vodi, vatri ili visokim temperaturama.



Pročitajte korisničke upute.



Ne bacajte bateriju u vatru i nemojte je izlagati izvoru topline.



Bateriju nemojte uranjati u vodu.

2.5 Opće upute za priručnik

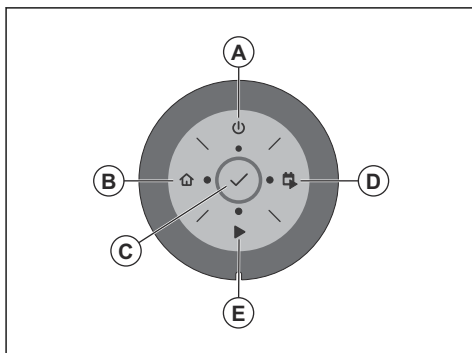
Za jednostavniju upotrebu korisničkog priručnika primjenjuje se sljedeći sustav:

- Tekst napisan u *kurzivu* jest tekst koji se prikazuje u aplikaciji ili je referenca za drugo poglavlje u korisničkom priručniku.
- Tekst ispisan **podebljano** jedan je od gumba na proizvodu.

2.6 Tipkovnica

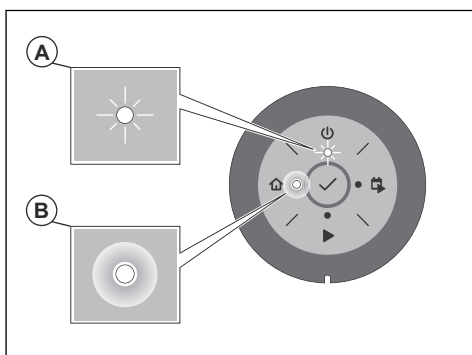
Tipkovnicom na proizvodu odabirete način rada proizvoda. Pritisnite gumb na 1 sekundu ili 3 sekunde kako biste postavili način rada, pogledajte *Načini rada na stranici 22*. Tipke na tipkovnici s treperećim svjetlima za odabir su dostupni načini rada stroja. Prije odabira načina rada morate unijeti PIN kod proizvoda.

- Gumbom za **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (A)** uključujete i isključujete proizvod.
- Gumb **Parkiranje (B)** primjenjuje se za slanje proizvoda na punjač.
- Gumbom **U redu (C)** potvrđuju se postavke odabrane u izbornicima.
- Gumbom **Start/Raspored (D)** pokreće se proizvod i postavlja raspored. Raspored se pokreće svakog dana u to trenutno vrijeme, a proizvod će raditi tako da ispuni maksimalno dnevno vrijeme košnje.
- Gumbom **Start (E)** pokrenite rad proizvoda.

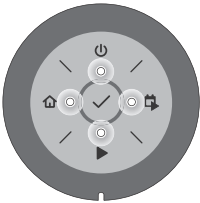
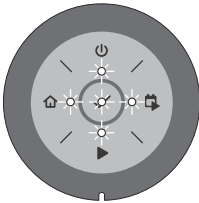
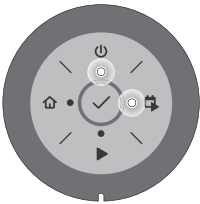
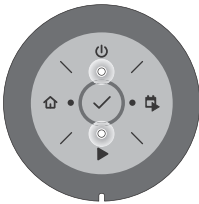
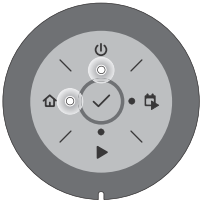
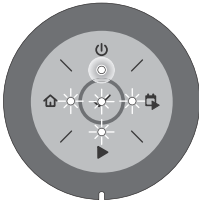


2.7 LED indikator statusa na tipkovnici

LED indikator statusa na tipkovnici prikazuje status proizvoda. Dva su načina rada svjetla LED indikatora statusa, trepereće svjetlo (A) i stalno svjetlo (B).



Mirovanje	Prazni hod

Čekanje na PIN kod	Pogrešan PIN kod
	
Košnja prema zadanom <i>Rasporedu</i>	Košnja, u načinu rada <i>Premosti raspored</i> ili <i>Sekundarno područje</i>
	
<i>Parkirana</i>	Pogreška
	

3 Instalacija

3.1 Uvod – instalacija

Više informacija o instalaciji i videozapise s uputama potražite pod www.gardena.com.

Prije instalacije proizvoda preporučuje se ažurirati ugrađeni softver na najnoviju verziju. Pogledajte *Ažuriranje ugrađenog softvera na stranici 27*.



UPOZORENJE: Prije instalacije proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.



OPREZ: Upotrebljavajte originalne rezervne dijelove i materijal za instalaciju.

3.2 Glavne komponente za instalaciju

Instalacija obuhvaća sljedeće komponente:

- Robotsku kosilicu koja automatski kosi travnjak.
- Stanicu za punjenje s tri funkcije:
 - Slanje upravljačkih signala duž granične žice.
 - Slanje upravljačkih signala duž žice za navođenje kako bi proizvod mogao slijediti žicu za navođenje do određenih udaljenih područja vrta te kako bi pronašao put natrag do stanice za punjenje.
 - Punjenje proizvoda.
- Električno napajanje, priključuje se između stanice za punjenje i strujne utičnice od 100 – 240 V.
- Žica za petlju, koja se polaže oko radnog područja te oko predmeta i biljaka u koje robotska kosilica ne smije udarati. Žica za petlju upotrebljava se kao granična žica i žica za navođenje.

3.3 Priprema za instaliranje

Prije početka instaliranja pročitajte poglavlje za instaliranje. Pažljivo pripremite instalaciju kako bi biti zadovoljni s radom proizvoda.

- Napravite tlocrt radnog područja i u njega uvrstite sve prepreke. Tako je lakše utvrditi gdje postaviti stanicu za punjenje, graničnu žicu i žicu za navođenje.
- Na nacrtu označite mjesta gdje želite postaviti stanicu za punjenje, graničnu žicu i žicu za navođenje.
- Na nacrtu označite mjesto gdje se žica za navođenje spaja s graničnom žicom. Pogledajte *Postavljanje žice za navođenje na stranici 17*.
- Popunite rupe u travnjaku kako bi svugdje bio ravan.



OPREZ: Rupe u travnjaku napunjene vodom mogu oštetiti ovaj proizvod.

- Prije postavljanja proizvoda pokosite travu i oblikujte rubove. Trava ne smije biti viša od 4 cm / 1.6 in.

Napomena: Tijekom prvih nekoliko tjedana nakon instalacije razina buke pri košnji trave proizvodom može biti veća od uobičajene. Razina buke smanjit će se nakon nekog vremena.

3.4 Prije instalacije žica

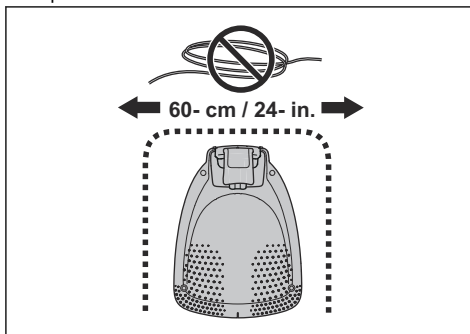
Žice možete pričvrstiti klinovima ili ih ukopati u zemlju. Ta dva postupka možete primijeniti u istom radnom području.



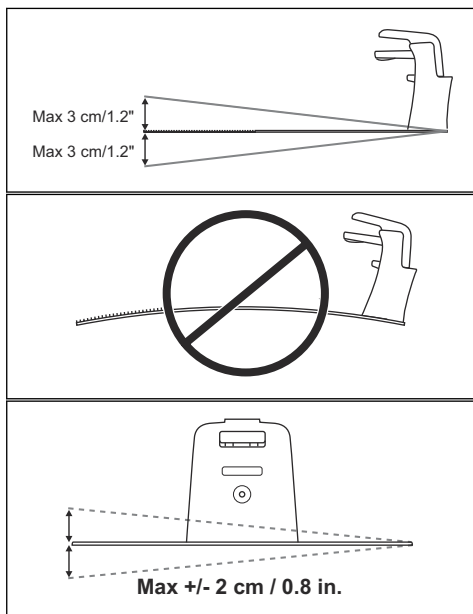
OPREZ: Ako u radnom području upotrebljavate prozračivač, zakopajte graničnu žicu u žicu za navođenje kako biste ih sačuvali od oštećenja.

3.4.1 Određivanje položaja stanice za punjenje

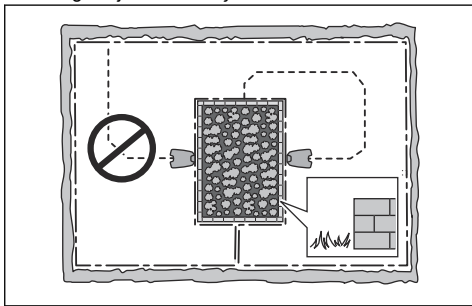
- Ispred stanice za punjenje ostavite najmanje 2 m / 6.6 ft. slobodnog prostora. Pogledajte *Određivanje položaja žice za navođenje na stranici 15*.
- Desno i lijevo od sredine stanice za punjenje ostavite najmanje 30 cm / 12 in. slobodnog prostora.



- Stanicu za punjenje postavite blizu strujne utičnice.
- Stanicu za punjenje postavite na ravnu površinu.
- Bazna ploča stanice za punjenje ne smije biti savijena.



- Ako je radno područje strmom kosinom razdvojeno na dva dijela, stanicu za punjenje preporučujemo postaviti u niži dio.
- Stanicu za punjenje postavite u područje zaštićeno od sunčeve svjetlosti.
- Ako stanicu za punjenje postavljate na otoku, žicu za navođenje obavezno povežite s otokom. Pogledajte *Oblikovanje otoka na stranici 14*.



3.4.2 Određivanje položaja električnog napajanja



UPOZORENJE: Nemojte rezati ili produljivati niskonaponski kabel. Postoji opasnost od strujnog udara.



OPREZ: Pazite da noževi na proizvodu ne prerežu niskonaponski kabel.



OPREZ: Niskonaponski kabel nemojte namatati niti ga ne stavljati ispod ploče punjača. Namot ometa signal punjača.



- Električno napajanje postavite u natkriveno područje zaštićeno od sunca i kiše.
- Električno napajanje postavite u područje s dobrim protokom zraka.
- Električno napajanje na električnu utičnicu priključite preko diferencijalne sklopke (RCD) uz struju isključivanja koja ne smije biti veća od 30 mA.

Niskonaponski kabeli različitih duljina dostupni su u kao dodatna oprema.

3.4.3 Određivanje položaja granične žice



OPREZ: Između granične žice i vodenih površina, kosina, litica ili javnih cesta mora biti najmanje 15 cm / 6 inči visoka barijera. Tako se sprječava oštećenje proizvoda.



OPREZ: Onemogućite pogon proizvoda na šljunku.



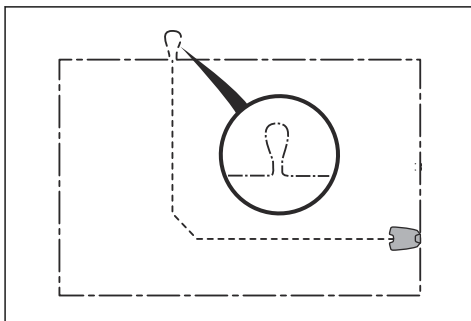
OPREZ: Pri instalaciji granične žice nemojte praviti oštra skretanja.



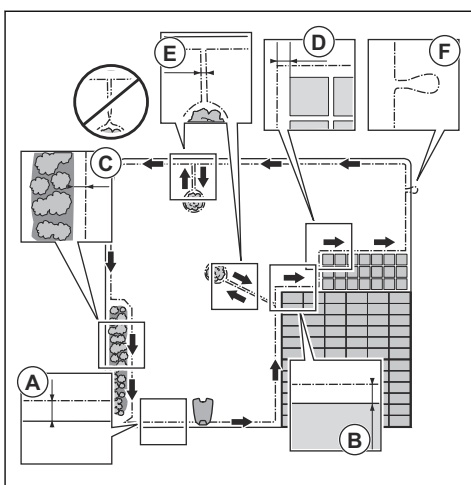
OPREZ: Za pažljiv rad bez buke odvojite sve prepreke, npr. drveće, korijenje i kamenje.

Granična žica postavlja se oko radnog područja u obliku petlje. Senzori proizvoda otkrivaju kada se proizvod približava graničnoj žici i kada bira drugi smjer. Svi dijelovi radne površine ne smiju biti viši od 15 m / 50 ft. od granične žice.

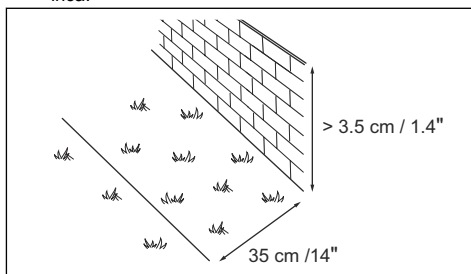
Radi lakšeg povezivanja granične žice sa žicom za navođenje preporučuje se postaviti očicu na mjesto priključenja žice za navođenje. Očicu postavite na udaljenost od oko 20 cm / 8 inči od granične žice.



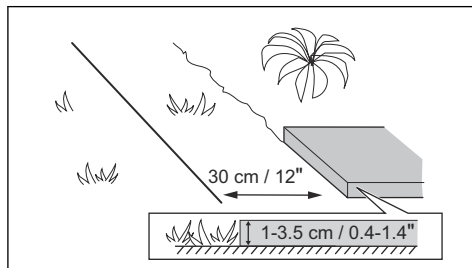
Napomena: Prije polaganja granične žice i žice za navođenje izradite tlocrt radnog područja.



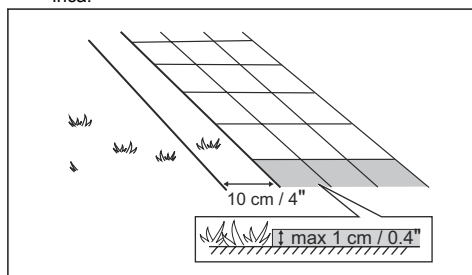
- Postavite graničnu žicu oko cijelog radnog područja (A). Prilagodite udaljenost između granične žice i prepreka.
- Postavite graničnu žicu na udaljenost od 35 cm / 14 inča (B) od prepreke koja je viša od 3.5 cm / 1.4 inča.



- Postavite graničnu žicu na udaljenost od 30 cm / 12 inča (C) od prepreke koja je visoka 1-3.5 cm / 0.4-1.4 inča.



- Postavite graničnu žicu na udaljenost od 10 cm / 4 inča (D) od prepreke koja je manja od 1 cm / 0.4 inča.



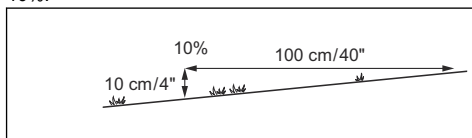
- Ako imate stazu popločanu kamenom u ravlini s travnjakom, graničnu žicu postavite ispod kamenih ploča.

Napomena: Ako su kamene ploče široke najmanje 30 cm / 12 inča, za košnju sve trave uz kamene ploče primijenite tvorničku postavku funkcije *Vožnja preko žice*. Pogledajte *Funkcija Vožnja preko žice na stranici 19*.

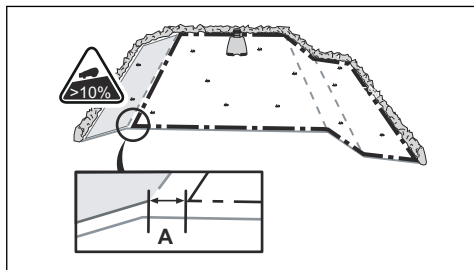
- Ako oblikujete otok, graničnu žicu koja ide do otoka i onu koju odlazi od njega postavite jednu uz drugu (E). Žice stavite u isti kanal. Pogledajte *Oblikovanje otoka na stranici 14*.
- Na mjestu povezivanja žice za navođenje i granične žice napravite očicu (F).

3.4.3.1 Postavljenje granične žice na kosini

Proizvod može raditi na kosinama od 25%. Prestreme kosine treba odvojiti graničnom žicom. Nagib (%) se izračunava po principu okomita visina podijeljena s horizontalnom udaljenošću. Primjer: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Za kosine strmije od 25% unutar radnog područja izolirajte nagib graničnom žicom.
- Za kosine strmije od 10% duž vanjskog ruba travnjaka postavite graničnu žicu 20 cm / 8 inča (A) od ruba.



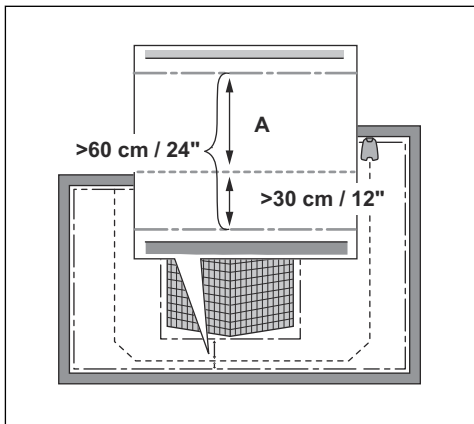
- Duž vanjskog ruba kosina uz javne ceste postavite prepreku od minimalno 15 cm / 6 in. Prepreka također može biti zid ili ograda.

3.4.3.2 Prolazi

Prolaz je dio omeđen graničnim žicama kojim su povezana dva dijela radnog područja. Udaljenost između graničnih žica na obje strane prolaza mora biti najmanje 60 cm / 24 in.

Napomena: Ako je prolaz uži od 2 m / 6.5 ft., kroz prolaz instalirajte žicu za navođenje.

Preporučena minimalna udaljenost između žice za navođenje i granične žice je 30 cm / 12 in. Proizvod se uvijek kreće lijevo od žice za navođenje, gledano prema stanici za punjenje. Preporučuje se ostaviti što je moguće više prostora lijevo od žice za navođenje (A).



3.4.3.3 Oblikovanje otoka



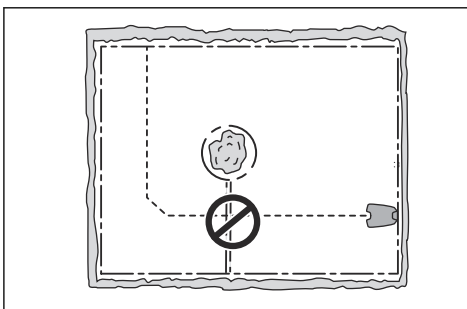
OPREZ: Jedan dio granične žice nemojte postavljati preko drugog. Dijelovi granične žice moraju biti paralelni.



OPREZ: Žicu za navođenje nemojte polagati preko granične žice.



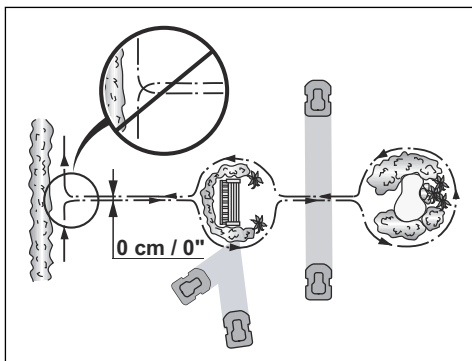
OPREZ: Odvojite ili uklonite prepreke niže od 15 cm / 5.9 in. Odvojite ili uklonite blago nakošene prepreke, primjerice kamenje, stabla ili korijenje. Tako se sprječava oštećenje noževa proizvoda.



Za oblikovanje otoka područja u radnom području odvojite graničnom žicom. Preporučujemo odvojiti sve stabilne predmete u radnom području.

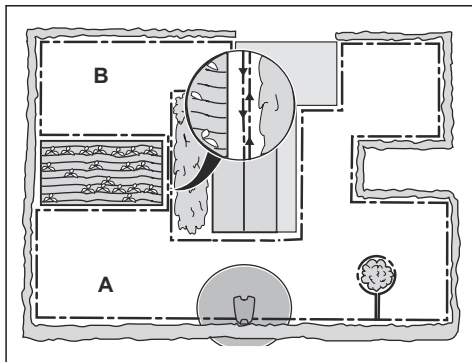
Neke prepreke otporne su na sudare, primjerice stabla ili grmlje više od 15 cm / 5.9 in. Proizvod će se sudariti s preprekom i potom odabrati novi smjer.

- Da biste oblikovali otok, graničnu žicu postavite oko prepreke.
- Dva dijela granične žice koji vode do otoka i od njega položite zajedno. Tako se proizvodu omogućuje kretanje preko žice.
- Ta dva dijela granične žice postavite u isti klin.



3.4.3.4 Oblikovanje sekundarnog područja

Napravite sekundarno područje (B) ako radno područje ima dva dijela koja nisu povezana prolazom. Radno područje sa stanicom za punjenje jest glavno područje (A).



Napomena: Ovaj proizvod morate ručno pomicati između glavnog i sekundarnog područja.

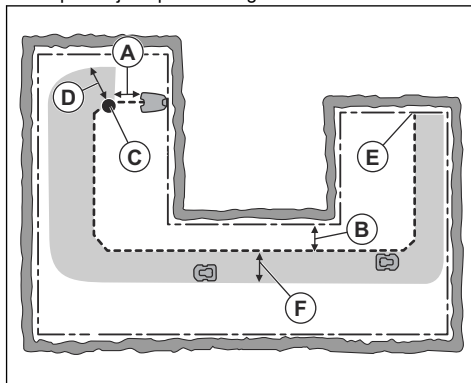
- Stavite graničnu žicu oko sekundarnog područja (B) da biste napravili otok. Pogledajte *Oblikovanje otoka na stranici 14*.

Napomena: Graničnu žicu morate postaviti u obliku petlje oko cijelog radnog područja (A + B).

Napomena: Dok proizvodom kosite travu u sekundarnom području, morate odabrati način rada *Sekundarno područje*. Pogledajte *Sekundarno područje na stranici 23*.

3.4.4 Određivanje položaja žice za navođenje

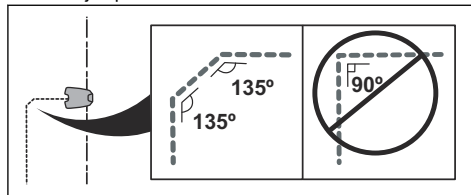
Žicu za navođenje od stanice za punjenje položite kroz radno područje te povežite s graničnom žicom.



- Žicu za navođenje položite po pravcu, na udaljenosti od najmanje 1 m / 3.3 ft. ispred stanice za punjenje (A).
- Žicu za navođenje postavite najmanje 30 cm / 1 ft. od granične žice (B).
- Početna točka (C). Pogledajte *Stanica za punjenje i početna točka na stranici 20*.
- Minimalna udaljenost 60 cm / 2 ft. od početne točke do pravog kuta u odnosu na žicu za navođenje (D). Pogledajte *Postavljanje žice za navođenje na stranici 17*.
- Gdje se žica za navođenje povezuje s graničnom žicom (E).
- Koridor za navođenje (F). Proizvod se uvijek kreće s lijeve strane žice za navođenje, gledano prema stanici za punjenje. Ostavite što je više moguće slobodnog prostora s lijeve strane žice za navođenje. Koridor za navođenje može biti maksimalno 1.2 m / 4 ft.

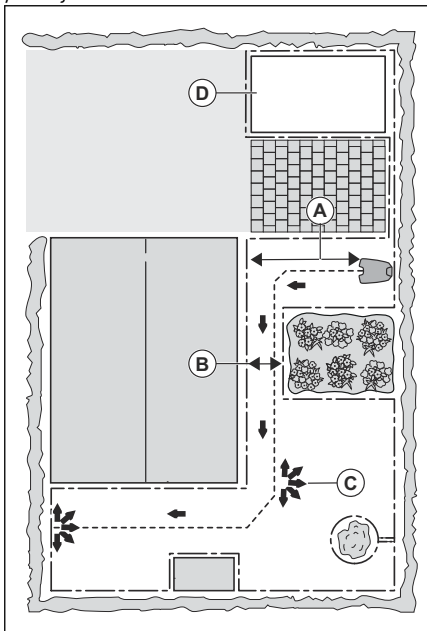
Napomena: Proizvod se uvijek kreće koridorom za navođenje, no mijenja udaljenost od žice za navođenje.

- Prilikom postavljanja žice za navođenje nemojte je savijati pod ostrim kutom.



3.4.5 Primjeri radnog područja

- Ako stanicu za punjenje postavite u malo područje (A), udaljenost od granične žice ispred stanice za punjenje mora biti najmanje 2 m / 6.6 ft.
- Ako se u radnom području nalazi prolaz (B) i nije položena žica za navođenje, minimalna udaljenost između graničnih žica je 2 m / 6.5 stopa. Sa žicom za navođenje položenom kroz prolaz, minimalna udaljenost između graničnih žica je 60 cm / 24 inča. Za košenje ovog prolaza upotrijebite funkciju *CorridorCut*. Pogledajte *Početne točke i CorridorCut na stranici 19*.
- Ako u radnom području postoje dijelovi povezani uskim prolazom (B), proizvod možete postaviti tako da se odmakne od granične žice nakon određene udaljenosti (C). Postavke je moguće promijeniti pod *Početne točke i CorridorCut na stranici 19*.
- Ako u radnom području postoji i sekundarno područje (D), pogledajte *Sekundarno područje na stranici 23*. Postavite proizvod u sekundarno područje pa odaberite *Način rada za sekundarno područje*.



3.5 Instalacija proizvoda

3.5.1 Alati za instalaciju

- Čekić/plastični malj: Za jednostavno postavljanje klinova u tlo.
- Obrezač rubova / ravna lopata: Ukapanje granične žice.

- Kombinirana kliješta: Za rezanje granične žice i stiskanje priključka.
- Kliješta papagajke: Za stiskanje spojnika.

3.5.2 Instalacija stanice za punjenje



OPREZ: Na ploči stanice za punjenje nemojte bušiti nove rupe.



OPREZ: Nemojte gaziti po baznoj ploči stanice za punjenje.



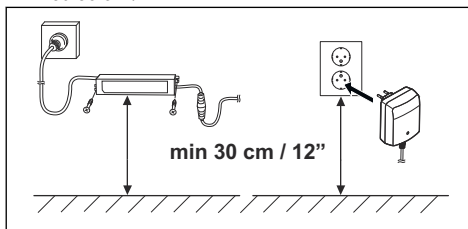
UPOZORENJE: Pazite da su svjećice niskonaponskog kabela i jedinice napajanja uvijek čiste i suhe prije priključivanja.

Napajanje priključujte samo na strujnu utičnicu priključenu na zaštitni uređaj diferencijalne struje.

- S razumijevanjem pročitajte upute za stanicu za punjenje. Pogledajte *Određivanje položaja stanice za punjenje na stranici 11*.
- Postavite stanicu za punjenje u odabrano područje.

Napomena: Nakon instalacije žice za navođenje pričvrstite stanicu za punjenje za tlo. Pogledajte *Postavljanje žice za navođenje na stranici 17*.

- Priključite niskonaponski kabel u stanicu za punjenje.
- Električno napajanje postavite na minimalnu visinu od 30 cm / 12 in.



- Kabel električnog napajanja priključite na električnu utičnicu od 100 – 240 V.

Napomena: Dok polazete graničnu žicu i žicu za navođenje, proizvod možete postaviti u stanicu za punjenje kako biste ga napunili.

- Niskonaponski kabel postavite na tlo klinovima ili ga zakopajte. Pogledajte *Postavljanje žice pomoću klinova na stranici 18* ili *Zakopavanje granične žice ili žice za navođenje na stranici 18*.

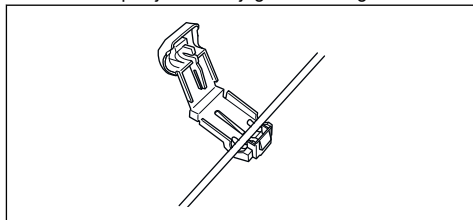
7. Žice priključite na stanicu za punjenje nakon dovršetka instalacije granične žice i žice za navođenje. Pogledajte *Postavljanje granične žice na stranici 17* i *Postavljanje žice za navođenje na stranici 17*.
8. Nakon instalacije žice za navođenje stanicu za punjenje pričvrstite za tlo isporučenim vijcima. Pogledajte *Priprema za instaliranje na stranici 11*.

3.5.3 Postavljanje granične žice

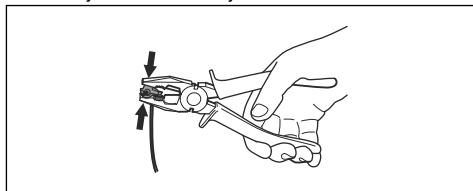


OPREZ: Preostalu žicu nemojte namotavati. Namoti izazivaju interferencije s proizvodom.

1. Graničnu žicu postavite oko cijelog radnog područja. Postavljanje započnite i završite iza punjača.
2. Otvorite priključak i u njega umetnite graničnu žicu.



3. Priključak zatvorite kliještima.



4. Graničnu žicu prerežite 1-2 cm / 0.4-0.8 inča iznad svakog priključka.
5. Utisnite desni priključak na metalni klin na punjaču s oznakom "R".
6. Utisnite lijevi priključak na metalni klin na punjaču s oznakom "L".

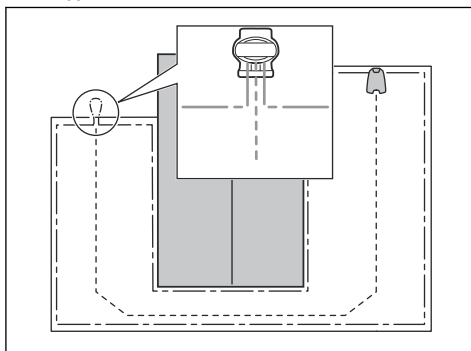
3.5.4 Postavljanje žice za navođenje



OPREZ: Kabeli s dva voda ili vijčani priključni sklop izoliran izolacijskom trakom nisu dobra rješenja za žičane spojeve. Vлага iz tla prouzročit će oksidaciju žice i, nakon nekog vremena, prekid strujnog kruga.

1. Otvorite priključak pa stavite žicu u priključak.
2. Priključak zatvorite kliještima.
3. Prerežite žicu za navođenje 1-2 cm / 0.4-0.8 inča iznad svakog priključka.

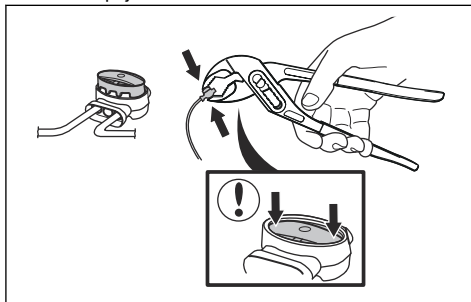
4. Gurnite žicu za navođenje kroz utor na ploči punjača.
5. Utisnite priključak na metalni klin na punjaču s oznakom "G".
6. Odspojite punjač od električne utičnice.
7. Kraj žice za navođenje stavite u očiču na graničnoj žici.
8. Prerežite graničnu žicu kliještima za žicu.
9. Spojnicom spojite žicu za navođenje s graničnom žicom.



- a) U spojnicu postavite dva kraja granične žice i kraj žice za navođenje.

Napomena: Kroz prozirni dio spojnice moraju biti vidljivi krajevi žica.

- b) Prilagodljivim kliještima pritisnite poklopac na spojnicu kako biste žice umetnuli i spojnicu.



10. Žicu za navođenje klinovima pričvrstite za tlo ili je ukopajte u zemlju. Pogledajte *Postavljanje žice pomoću klinova na stranici 18* ili *Zakopavanje granične žice ili žice za navođenje na stranici 18*.
11. Priključite punjač na električnu utičnicu.

3.6 Postavljanje žice pomoću klinova



OPREZ: provjerite drže li klinovi graničnu žicu i žicu za navođenje uz tlo.



OPREZ: Preniska košnja trave neposredno nakon instaliranja može oštetiti izolaciju žice. Oštećenja izolacije mogu prouzročiti poremećaje u radu tek nakon nekoliko tjedana ili mjeseci.

1. Položite graničnu žicu i žicu za navođenje na tlo.
2. Klinove postavite na najveću međusobnu udaljenost od 100 cm / 40 inča.
3. Klinove na tlo pričvrstite čekićem ili plastičnim maljem.

Napomena: žicu će prerasti trava i nakon nekoliko tjedana više neće biti vidljiva.

3.7 Zakopavanje granične žice ili žice za navođenje

- Izrežite žlijeb u tlu rezačem rubova ili ravnom lopatom.
- Stavite graničnu žicu ili žicu za navođenje 1-20 cm / 0.4-8 in. u tlo.

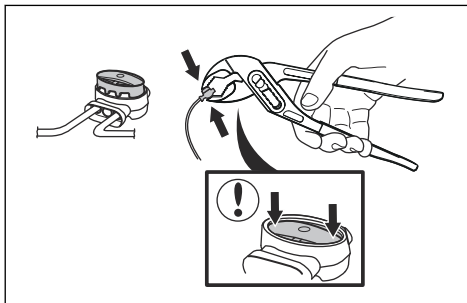
3.8 Produljenje granične žice ili žice za navođenje

Napomena: Ako su granična žica ili žica za navođenje prekratke za radno područje, produljite ih. Upotrebljavajte originalne dijelove, na primjer spojnice.

1. Odspojite punjač od električne utičnice.
2. Prerežite graničnu žicu ili žicu za navođenje klijestima za žicu na mjestu gdje je potrebno ugraditi produljenje.
3. Dodajte još žice na mjestu gdje je potrebno ugraditi produljenje.
4. Postavite graničnu žicu ili žicu za navođenje u položaj.
5. Krajeve žice stavite u spojnicu.

Napomena: Krajevi granične žice ili žice za navođenje moraju se vidjeti kroz prozirni dio spojnice.

6. Prilagodljivim klijestima pritisnite poklopac na spojnicu kako biste žice umetnuli i spojnicu.

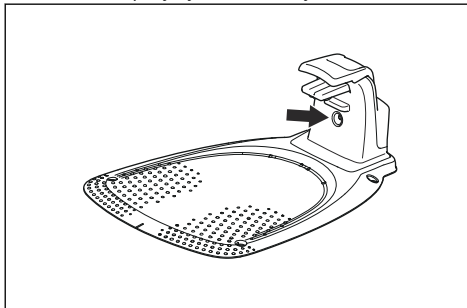


7. Graničnu žicu ili žicu za navođenje postavite u položaj klinova.
8. Priključite punjač na električnu utičnicu.

3.9 Nakon instalacije proizvoda

3.9.1 Vizualna provjera stanice za punjenje

1. Provjerite svijetli li žaruljica LED indikatora na stanici za punjenje zelenom bojom.



2. Ako žaruljica LED indikatora ne svijetli zelenom bojom, provjerite instalacije. Pogledajte *Žaruljica indikatora na punjaču na stranici 36* i *Instalacija stanice za punjenje na stranici 16*.

3.10 Provedba postavki proizvoda

Za provedbu postavki proizvoda upotrijebite aplikaciju GARDENA Bluetooth® App. Tvorničke postavke primjenjive na većinu radnih površina, no postavke je moguće prilagoditi uvjetima u svakom radnom području.

3.10.1 Preuzimanje i uparivanje s aplikacijom GARDENA Bluetooth® App

GARDENA Bluetooth® App besplatna je aplikacija za vaš mobilni uređaj. GARDENA Bluetooth® App upotrebljava se za postavljanje i rad s proizvodom. Kratkometna interakcija s proizvodom naziva se Bluetooth®. Nakon potvrde uparivanja proizvoda i aplikacije imate pristup izbornicima i funkcijama sve dok se zadržavate u blizini (Bluetooth®).

1. Preuzmite aplikaciju GARDENA Bluetooth® App na svoj mobilni uređaj.
2. Isključite proizvod i ponovno ga uključite.
3. Uparite aplikaciju GARDENA Bluetooth® App s proizvodom.

Napomena: Način rada za uparivanje tehnologijom Bluetooth® uključen je tri minute.

4. Unesite PIN kod uz pomoć gumba na proizvodu. Za unos tvorničkog PIN koda pritisnite gumb **ON/OFF**, gumb **Park**, gumb **Start** i gumb **Start/Schedule**. Pogledajte *PIN kod na stranici 21*.

3.10.2 Postavljanje postavki rasporeda



Raspored je moguće postaviti s tri različita postupka:

- S potpomognutim rasporedom tvrtke GARDENA u koji unosite veličinu radnog područja, a čarobnjak za raspored prikazuje primjenjivi raspored.
- S ručnim rasporedom u kojem raspored postavljate i podešavate ručno.
- Gumbom **Start/raspored** za postavljanje dnevnog rasporeda koji svaki dan započinje u trenutačnom trenutku, a proizvod potom svaki dan radi do maksimalnog vremena košnje. Pogledajte *Postavljanje rada proizvoda u glavnom području i izrada dnevnog rasporeda na stranici 22*.



OPREZ: Travnjak nemojte kositi češće nego je to potrebno kako biste spriječili habanje proizvoda i travnjaka.

3.10.2.1 Procjena potrebnog radnog vremena

Ako je radno područje manje od maksimalnog kapaciteta proizvoda, raspored se postavlja za smanjenje razine habanja travnjaka i proizvoda. Proizvod ima maksimalno vrijeme košnje svaki dan. U rasporedu možete postaviti radno vrijeme proizvoda. Vrijeme rada obuhvaća košnju, traženje i punjenje. Vrijeme rada može se razlikovati zbog brojnih razloga, primjerice plana radnog područja, rastu trave i starosti baterije. Po isteku maksimalnog dnevnog vremena košnje proizvodom, na zaslonu u aplikaciji prikazuje se poruka *Današnja košnja je dovršena*.

Primjeri preporučenih vremena rada za neka radna područja prikazani su u tablici u nastavku. Ako niste zadovoljni ishodom, produljite vrijeme rada.

Površina, m ²	Preporučeno vrijeme rada, h
250	4-5
500	10-11

3.10.3 Početne točke i CorridorCut

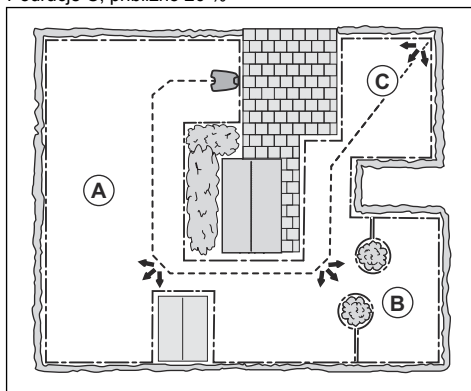
Ako radno područje obuhvaća udaljene dijelove koji su povezani uskim prolazima, funkcije *Početne točke* i *CorridorCut* praktične su za održavanje dobre pokošenosti travnjaka u svim dijelovima vrta. Funkcija *Početne točke* služi za navođenje proizvoda do udaljenih dijelova radnog područja. Funkcija za košnju koridora *CorridorCut* primjenjuje se za kretanje kroz uske prolaze. Za primjenu ovih funkcija mora biti instalirana žica za navođenje. Možete postaviti maksimalno tri udaljena područja.

Funkcijom *Početne točke* proizvod prvo prati, a potom nakon određene udaljenosti napušta žicu za navođenje i započinje kositi travu.

Područje A, približno 50 %

Područje B, približno 30 %

Područje C, približno 20 %



Funkcija *CorridorCut* prikladna je za košnju uskih prolaza širine od 60 cm – 1.5 m / 2 in. – 4.9 stopa. Proizvod kosi po obrascu za pokrivanje širine prolaza. Proizvod pokreće funkciju *CorridorCut* na zadanoj udaljenosti od stanice za punjenje. Kada proizvod dođe do kraja uskog prolaza, proizvod nastavlja i reže travnjak na uobičajen način.

Napomena: Kako bi se spriječio trošenje trave u uskom prolazu, GARDENA preporučuje postavljanje niskog postotka za *CorridorCut*.

Prema tvorničkim postavkama, proizvod 20 % vremena prati žicu za navođenje 99 m / 325 ft ili dok ne dođe do spoja s graničnom žicom. Preostalo vrijeme proizvod započinje košnju u početnoj točki. U tvorničkim postavkama funkcija *CorridorCut* je onemogućena.

3.10.4 Funkcija Vožnja preko žice

Prednji dio proizvoda uvijek za određenu duljinu prelazi graničnu žicu. Potom se proizvod pomiče unatrag i mijenja smjer. Tvornička postavka je 32 cm / 12 in. Možete odabrati udaljenost od 20-35 cm / 8-14 in.

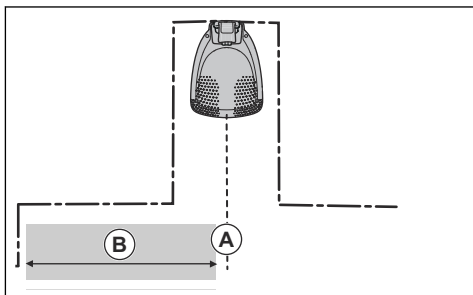
Napomena: Ako promijenite udaljenost za funkciju *Vožnja preko žice*, udaljenost će se promijeniti duž granične žice u svim dijelovima radnog područja.

3.10.5 Stanica za punjenje i početna točka

Ova funkcija omogućuje kontrolu nad udaljenosti koju proizvod prije početka rada od stanice za punjenje prolazi duž žice za navođenje. Tvornička postavka je 60 cm / 2 ft.

Napomena: Proizvod prati žicu za navođenje od stanice za punjenje do početne točke. Udaljenost od početne točke održavajte što kraćom kako biste smanjili opasnost od oblikovanja tragova na travnjaku.

Ako je stanica za punjenje postavljena u mali prostor, primjerice između cvjetnih gredica, početnu točku postavite tako da je udaljenost od granične žice najmanje 60 cm / 2 ft.



A) Početna točka

B) Minimalna udaljenost od 60 cm / 2 ft. (okomito na žicu za navođenje).

3.10.6 SensorControl



Funkcija *SensorControl* vrijeme košnje automatski prilagođava rastu trave. Nije dopušteno da proizvod radi više od postavljenog u postavkama rasporeda. Pri upotrebi funkcije *SensorControl* postavlja se koliko često proizvod kosi travu. 3 su razine učestalosti: *Niska*, *srednja* i *visoka*. Što je viša učestalost, to je proizvod osjetljiviji na rast trave. To znači da, ako trava raste brže, proizvodu može raditi dulje.

Napomena: Pri upotrebi funkcije *SensorControl* preporučuje se osloboditi što je moguće više radnog vremena za funkciju *SensorControl*. Raspored nemojte ograničavati više nego što je potrebno. Također,

provjerite je li disk s noževima čist, a noževi u dobrom stanju.

Prvi rad tijekom dana određuju postavke rasporeda. Proizvod uvijek dovršava jedan ciklus košnje, a potom funkcija *SensorControl* odabire nastavlja li proizvod raditi ili ne. Ova funkcija onemogućena je u tvorničkim postavkama.

Napomena: Funkcija *SensorControl* ponovno se postavlja se ako proizvod prestane s radom na dulje od 50 sati ili ako izvedete funkciju *Ponovno postavi sve korisničke postavke*. Funkcija *SensorControl* ne mijenja se ako izvedete funkciju *Ponovno postavi sve korisničke postavke*.

3.10.7 Izbjegnite sudaranje s GARDENA spremištem za kosilicu

Ako je GARDENA spremište za kosilicu postavljeno⁴, habanje proizvoda i spremišta kosilice smanjuje se kada odaberete *Izbjegavaj sudare sa spremištem*. Ova funkcija onemogućena je u tvorničkim postavkama.

Napomena: Ako je odabrana opcija *Izbjegavaj sudare sa spremištem*, rezultat može biti nekošenje trave oko stanice za punjenje.

3.10.8 ECO način rada

Ako je uključen *Način rada ECO*, kada je proizvod parkiran ili dok se puni prekida signal u graničnoj petlji, žici za navođenje i punjaču. Ova funkcija onemogućena je u tvorničkim postavkama.

Napomena: Primijenite *ECO način rada* za uštedu energije i sprječavanje smetnji druge opreme, primjerice slušnih pomagala ili garažnih vrata.

Napomena: Za ručno pokretanje proizvoda u radnom području prije uklanjanja proizvoda iz punjača pritisnite gumb **STOP**. Ako to ne učinite, proizvod se neće moći pokrenuti u radnom području.

3.10.9 Senzor za mraz

Ako je travnjak prekriven mrazom, trava je izrazito podložna habanju. Ako je uključen *senzor za mraz*, proizvod se ne može pokrenuti ako je temperatura ispod 5° C / 41° F. U tvorničkim postavkama ova funkcija je onemogućena.

⁴ Dostupno kao dodatna oprema

Napomena: Senzor za mraz nalazi se unutar šasije i moguće je odstupanje u odnosu na temperaturu okoline.

3.10.10 Novi signal petlje

Signal petlje nasumično se odabire radi stvaranja jedinstvene veze između proizvoda i punjača. U rijetkim slučajevima možda će biti potrebno kreirati novi signal, na primjer ako dva uređaja koji rade u blizini imaju jako sličan signal. Prije izrade novog signala petlje postavite proizvod na punjač.

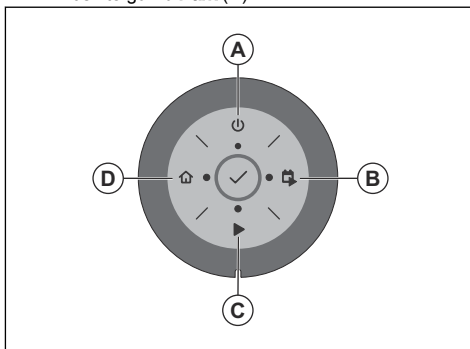
3.10.11 PIN kod

PIN kod je kombinacija četiri gumba na tipkovnici. Prilikom prve upotrebe proizvoda morate unijeti tvornički PIN kod. PIN kod možete promijeniti u aplikaciji GARDENA Bluetooth® App.

Napomena: Gumb **ON/OFF**, gumb **Park**, gumb **Start** i gumbi **Start/Schedule** mogu biti uključeni u PIN kod.

3.10.11.1 Unos tvorničkog PIN koda

1. Pritisnite gumb **ON/OFF** (A).
2. Pritisnite gumb **Start/Schedule** (B).
3. Pritisnite gumb **Start** (C).
4. Pritisnite gumb **Park** (D).



3.10.12 ZoneProtect

Ako instalirate dodatnu opremu ZoneProtect, morate omogućiti funkciju ZoneProtect kako bi proizvod prepoznao dodatnu opremu ZoneProtect.

3.10.13 Poništi sve korisničke postavke

Ovom funkcijom poništavaju se sve tvorničke postavke.

Napomena: *PIN kod, Signal petlje i Poruke* ne postavljaju se ponovno kada odaberete *Poništi sve korisničke postavke*.

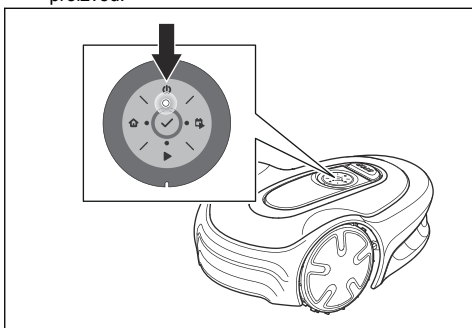
4 Rad

4.1 Upotreba gumba ON/OFF



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

- Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste UKLJUČILI proizvod. Pričekajte na uključivanje LED indikatora.
- Ako je proizvod UKLJUČEN i u načinu za štednju energije, LED indikator treperi. Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste UKLJUČILI proizvod.



- Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste ISKLJUČILI proizvod. Provjerite je li se LED indikator isključio.

Napomena: Proizvod nije moguće isključiti kada je u stanici za punjenje.

4.1.1 Žaruljica indikatora

Žaruljica indikatora na tipkovnici prikazuje radni način proizvoda, pogledajte *LED indikator statusa na tipkovnici na stranici 9*.

4.2 Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde.
2. Gumbima na tipkovnici unesite PIN kod i pritisnite gumb **OK**. Pogledajte *PIN kod na stranici 21*.
3. Odaberite jedan način rada. Pogledajte *Načini rada na stranici 22*.

Napomena: Tijekom prvih nekoliko tjedana nakon postavljanja percipirana razina buke pri košnji trave može biti veća od očekivane. Nakon dužeg košenja trave percipirana razina buke bit će znatno niža.

4.3 Načini rada

Dostupni su sljedeći načini rada:

- *Glavno područje*
- *Sekundarno područje*
- *Parkiranje*
- *Parkiranje / Raspored*
- *Premosti raspored*
- *Rezanje na mjestu*

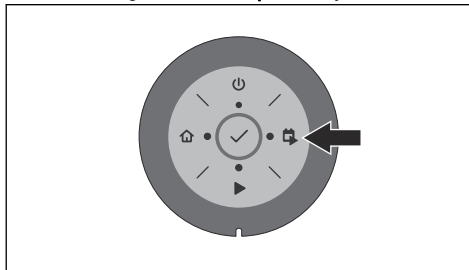
4.3.1 Glavno područje

Glavno područje je standardni način rada, u kojem proizvod kosi i puni se automatski.

4.3.1.1 Postavljanje proizvoda za rad u glavnom području

Moguće ga je postaviti na ploči s instrumentima u aplikaciji ili na tipkovnici na proizvodu:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Start/Raspored** na jednu sekundu.



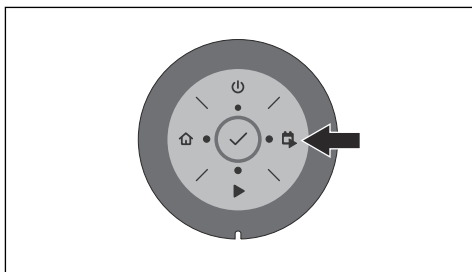
3. Pritisnite gumb **U redu**.

Napomena: Ako raspored nije postavljen, postavlja se dnevni raspored. Raspored se pokreće svakog dana u to trenutno vrijeme, a proizvod će raditi tako da ispuni maksimalno dnevno vrijeme košenja.

4.3.1.2 Postavljanje rada proizvoda u glavnom području i izrada dnevnog rasporeda

Možete postaviti raspored koji se pokreće svakog dana u trenutno vrijeme i svakog dana kosi maksimalno vrijeme košenja za proizvod. Moguće ga je postaviti na ploči s instrumentima u aplikaciji ili na tipkovnici na proizvodu:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Start/Raspored** na tri sekunde.



3. Pritisnite gumb **U redu**.

4.3.2 Sekundarno područje

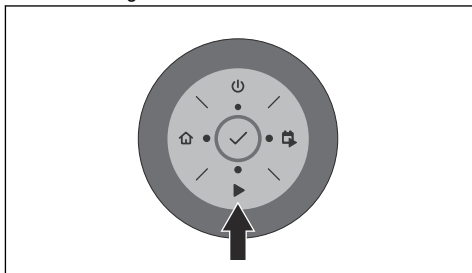
Za košnju sekundarnih područja morate odabrati način rada *Sekundarno područje*. U ovom načinu rada rukovatelj proizvod mora ručno premještat između glavnog i sekundarnog područja. Proizvod kosi do pražnjenja baterije. Kada se baterija isprazni, postavite proizvod na stanicu za punjenje kako biste napunili bateriju. Kada se baterija napuni, proizvod izlazi iz stanice za punjenje i zaustavlja se. Proizvod je sada spreman za početak rada, ali to korisnik prvo mora potvrditi.

Napomena: Ako nakon punjenja baterije želite kositi glavno područje, postavite proizvod na stanicu za punjenje u aplikaciji ili na tipkovnici način rada promijenite u *Glavno područje*.

4.3.2.1 Postavljanje proizvoda za rad u sekundarnom području

Moguće ga je postaviti na ploči s instrumentima u aplikaciji ili na tipkovnici na proizvodu:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Start** na tri sekunde.



3. Pritisnite gumb **U redu**.

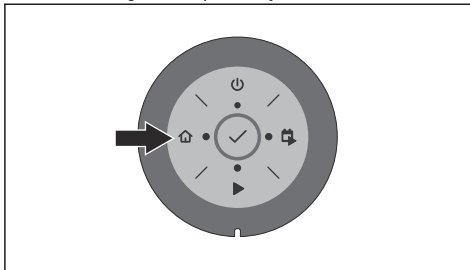
4.3.3 Parkiranje

U načinu rada *Parkiranje* proizvod se vraća na stanicu za punjenje, gdje ostaje do odabira drugog načina rada.

4.3.3.1 Parkiranje proizvoda

Moguće ga je postaviti na ploči s instrumentima u aplikaciji ili na tipkovnici na proizvodu:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb za parkiranje **Park** na 3 sekunde.



3. Pritisnite gumb **OK**.

Napomena: Za promjenu načina rada proizvoda pritisnite gumb **STOP** i proizvod će prijeći u prazni hod u kojem možete postaviti način rada.

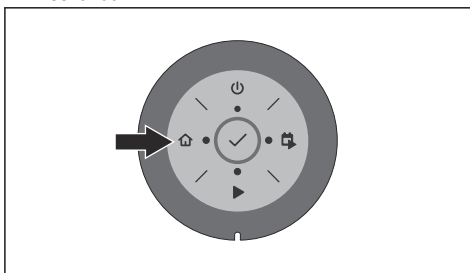
4.3.4 Parkiranje / Raspored

U načinu rada *Parkiranje / Raspored* proizvod se vraća na stanicu za punjenje, gdje ostaje do sljedećeg rasporeda. Ako je proizvod odradio maksimalno dnevno vrijeme košnje, ponovno počinje raditi sljedećeg dana. Pogledajte *Procjena potrebnog radnog vremena na stranici 19*.

4.3.4.1 Parkiranje proizvoda i ponovno pokretanje sa sljedećim rasporedom

Moguće ga je postaviti na ploči s instrumentima u aplikaciji ili na tipkovnici na proizvodu:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb za parkiranje **Park** na jednu sekundu.



3. Pritisnite gumb **OK**.

Napomena: Za promjenu načina rada proizvoda pritisnite gumb **STOP** i proizvod će prijeći u prazni hod u kojem možete postaviti način rada.

4.3.5 Premosti raspored

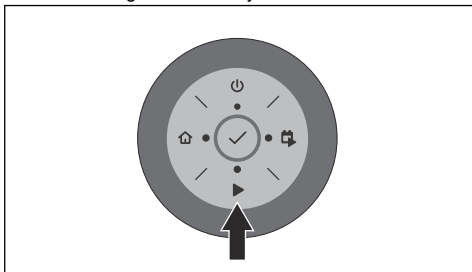
Odaberite *Premosti raspored* za privremeno premoštavanje postavki rasporeda. Postavke rasporeda

možete premjestiti na 3 sata. Proizvod je nemoguće postaviti na košnju dulju od maksimalnog trajanja košnje za dan.

4.3.5.1 Premještanje rasporeda

Moguće ga je postaviti na ploči s instrumentima u aplikaciji ili na tipkovnici na proizvodu:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Start** na jednu sekundu.



3. Pritisnite gumb **U redu**.

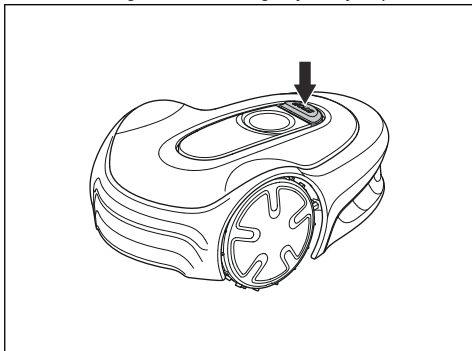
4.3.6 Rezanje na mjestu

Primijenite funkciju *Rezanje na mjestu* kako biste brzo pokosili travu u području gdje je manje košena nego u drugim dijelovima dvorišta. Proizvod ručno morate premjestiti na odabrano područje. Način rada moguće je postaviti samo u aplikaciji.

Rezanje na mjestu znači da proizvod travu u području u kojem je pokrenut kosi po spiralnom uzorku. Nakon toga proizvod automatski prelazi na *Glavno područje* ili *Sekundarno područje*.

4.4 Zaustavljanje proizvoda

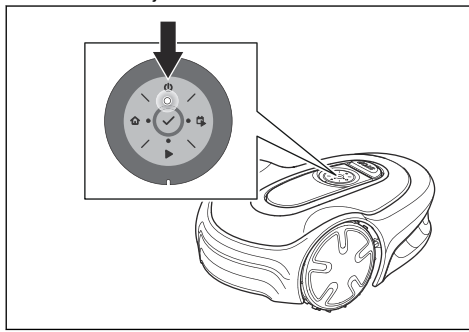
1. Pritisnite gumb **STOP** na gornjem dijelu proizvoda.



Napomena: Po pritisku gumba **STOP** proizvod prelazi u prazan hod. Proizvod i rezni motor zaustavljaju se.

4.5 ISKLJUČIVANJE proizvoda

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste ISKLJUČILI proizvod. Provjerite je li se LED indikator isključio.



Napomena: Proizvod nije moguće isključiti kada je u stanici za punjenje.

4.6 Zamjena baterije



UPOZORENJE: Proizvod punite samo punjačem koji je namijenjen za to. Nepravilna upotreba može uzrokovati strujni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije.

U slučaju curenja elektrolita isperite vodom, a u slučaju kontakta s očima zatražite medicinsku pomoć itd.

Baterija novog ili dugotrajno uskladištenog proizvoda može biti potpuno ispražnjena i prije početka rada nužno ju je napuniti. U načinu rada *Glavno područje* proizvod automatski prelazi s košnje na punjenje i obratno.

1. Pritisnite gumb za **UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE** kako biste pokrenuli proizvod.
2. Umetnite proizvod što je moguće dublje u punjač. Provjerite jesu li proizvod i punjač povezani. Pogledajte kontaktne trake i trake za punjenje u *Pregled proizvoda na stranici 7*

4.7 Prilagodba visine rezanja



OPREZ: Postavite visinu rezanja na 3 u prvim tjednima nakon nove instalacije kako biste izbjegli oštećenje žice za petlju. Svaki tjedan možete smanjiti visinu rezanja.

Možete birati između tri različita koraka za visinu rezanja. Na disku s noževima postoji oznaka za svaki korak. 1. korak je najniža visina, 2. korak je

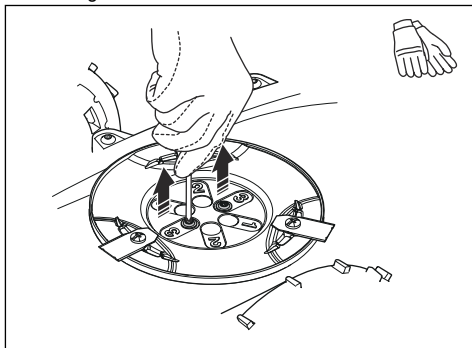
srednja visina, a 3. korak je najviša visina. Tvornički je postavljeno na visinu rezanja 3.

4.7.1 Prilagodba visine rezanja



UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice.

1. Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste isključili proizvod.
2. Provjerite je li proizvod onemogućen. Svjetlosni indikator na gumbu **ON/OFF** ne svijetli kada je proizvod onemogućen. Pogledajte *LED indikator statusa na tipkovnici na stranici 9*.
3. Ručno povucite gornji poklopac i uklonite ga.
4. Uklonite ključ Torx pričvršćen za kućište proizvoda.
5. Preokrenite proizvod.
6. Uklonite dva vijka s diska s noževima.
7. Podignite disk s noževima.



8. Ugradite disk s noževima na osovinu. Odaberite reznu visinu i poravnajte dva otvora na disku s noževima s dva otvora na osovini.
9. Pričvršćivanjem dva vijka za disk s noževima instalirajte osovinu na disk s noževima.
10. Vratite ključ Torx na kućište proizvoda.
11. Postavite gornji poklopac na proizvod.

5 Održavanje

5.1 Uvod – održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja ISKLJUČITE proizvod.



UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice.

Za bolji rad i dulji radni vijek redovito čistite proizvod i mijenjajte istrošene dijelove.

Kad je proizvod nov, diskove s noževima i noževe pregledavajte svaki tjedan. Ako se slabo troše, možete povećati razmak između intervala pregledavanja diskova s noževima i noževe. Češće provjeravajte diskovi s noževima i noževe ako uočite da se više troše.

Vrlo je važno da se disk s noževima lako okreće i da rubovi noževa nisu oštećeni. Uobičajen vijek trajanja noževa je 4 do 7 tjedana. Uvjeti u nastavku mogu dovesti do produljenja ili smanjenja vijeka trajanja noževa:

- Vrijeme rada i dimenzija radnog područja.
- Duljina i gustoća trave.
- Tlo, pijesak i primjena gnojiva.
- Predmeti poput šišarki, alata, kamenja i korijenja u radnom području.

Napomena: Rezultati rezanja mogu biti nezadovoljavajući ako su noževi tupi. Pogledajte *Zamjena noževa na stranici 27* za upute o zamjeni noževa.

5.2 Čišćenje proizvoda



OPREZ: Proizvod nemojte prati peraćem pod visokim tlakom. Za čišćenje nemojte upotrebljavati otapala.

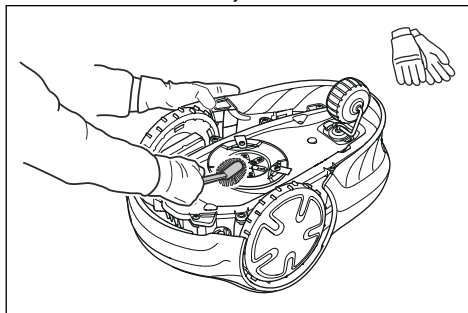
GARDENA preporučuje upotrebu posebnog kompleta za čišćenje i održavanje. Za više informacija obratite se servisu tvrtke GARDENA.

5.2.1 Čišćenje šasije i diska s noževima

Jednom tjedno pregledajte disk s noževima i noževe.

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste ISKLJUČILI proizvod. Provjerite je li se LED indikator na tipkovnici isključio.
3. Postavite proizvod na bočnu stranu.

4. Provjerite jesu li noževi oštećeni i mogu li se noževi i diskovi s noževima neometano okretati.
5. Disk s noževima i šasiju očistite četkom i vodom.



5.2.2 Čišćenje kotača

Ako su kotači blokirani travom, proizvod na kosinama ne radi dovoljno dobro.

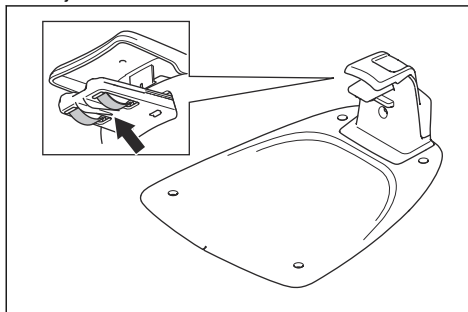
- Kotače čistite mekom četkom.

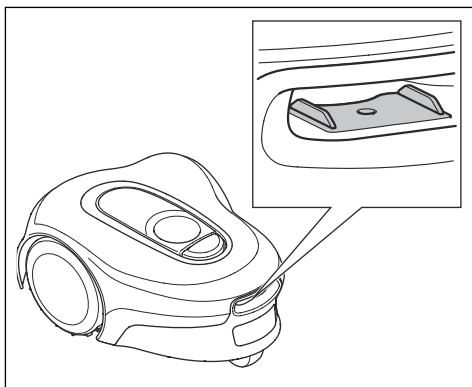
5.2.3 Čišćenje karoserije proizvoda

- Karoseriju proizvoda čistite vlažnom krpom i slabom sapunicom.

5.2.4 Čišćenje pločica za punjenje i kontaktnih pločica

1. Pločice za punjenje i kontaktne pločice čistite brusnim platnom fine gradacije.
2. Pločice za punjenje i kontaktne pločice podmažite uljem ili mazivom.





5.2.5 Čišćenje stanice za punjenje



UPOZORENJE: Odspojite električno napajanje iz električne utičnice prije izvođenja svih radova održavanja ili čišćenja stanice za punjenje ili električnog napajanja.



OPREZ: Stanicu za punjenje nikada nemojte prati peračem pod visokim tlakom ili tekućom vodom.

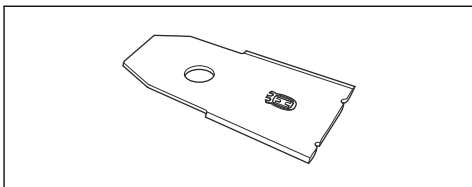
Napomena: Proizvod ne može ući na stanicu za punjenje ako se na njoj nalaze predmeti. Redovito čistite stanicu za punjenje.

- Sa stanice za punjenje uklonite travu, grančice ili druge predmete.

5.3 Zamjena noževa



UPOZORENJE: GARDENA jamči sigurnost samo ako upotrebljavate originalne noževe tvrtke GARDENA s otisnutim okrunjenim logotipom H.



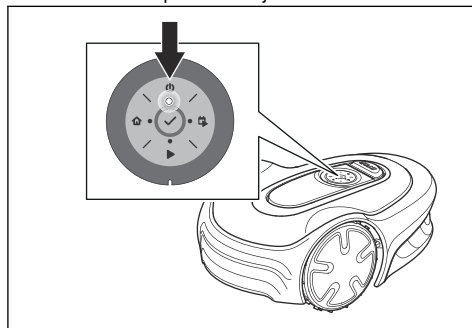
UPOZORENJE: Pri zamjeni noža morate zamijeniti vijke. Korišteni vijci brzo se

mogu istrošiti i uzrokovati otpuštanje noža, pri čemu može doći do ozbiljnih ozljeda.

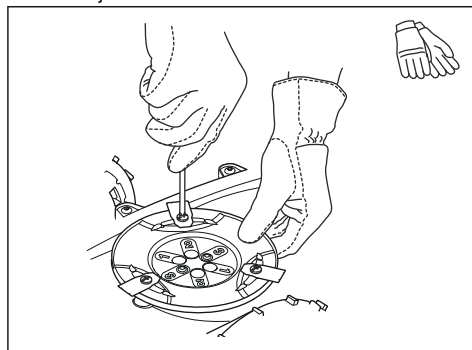
Za siguran rad zamijenite istrošene ili oštećene noževe. Redovito zamjenjujte noževe kako biste ostvarivali zadovoljavajući rezultat košnje te smanjili potrošnju energije. Za ostvarenje ravnoteže reznog sustava sva tri noža i vijka moraju se istovremeno zamijeniti.

5.3.1 Zamjena noževa

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** na tri sekunde kako biste **ISKLUČILI** proizvod. Provjerite je li se LED indikator na tipkovnici isključio.



3. Postavite proizvod na mekanu i čistu površinu s diskom s noževima okrenutim prema gore.
4. Izvadite 3 vijka i noževe sa svakog diska za rezanje.



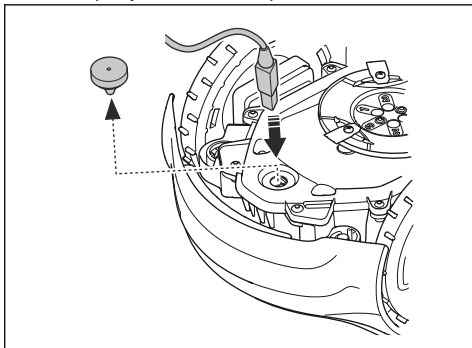
5. Pričvrstite nove noževe i vijke.
6. Provjerite okreću li se noževi neometano.

5.4 Ažuriranje ugrađenog softvera

Ako servisiranje provodite u servisu GARDENA, dostupna ažuriranja softvera u proizvod preuzima servisni tehničar. Međutim, vlasnici proizvoda GARDENA mogu ažurirati ugrađeni softver na inicijativu tvrtke GARDENA. U tom slučaju obavještavamo registrirane korisnike.

5.4.1 Ažuriranje ugrađenog softvera

1. Uklonite gumeni čep.
2. Priključite USB kabel za pisač (kontakti USB A i USB B) na proizvod i računalo. USB kabel za pisač dostupan je kao dodatna oprema.



3. Idite na www.gardena.com, pretražite i preuzmite alat za ažuriranje ugrađenog softvera i pratite upute.
4. Uklonite USB kabel za pisač.
5. Postavite gumeni čep i provjerite brtvi li ispravno.



OPREZ: Provjerite brtvi li gumeni čep ispravno kako ne bi došlo do nakupljanja vlage.

5.5 Ažuriranje za GARDENA Bluetooth® App

GARDENA redovito ažurira GARDENA Bluetooth® App. Ažurirajte aplikaciju u App Store ili Google Play kako biste uvijek imali najnoviju verziju.

5.6 Baterija



OPREZ: Prije skladištenja proizvoda potpuno napunite bateriju. Nepotpuno napunjena baterija može se oštetiti.

Ako je vrijeme rada proizvoda između punjenja kraće nego uobičajeno, to znači da je baterija dostigla svoj vijek trajanja. Zamijenite bateriju kako biste produžili vrijeme rada.

Napomena: Vijek trajanja baterije ovisi o duljini sezone i o broju dnevnih sati pogona proizvoda. Duga sezona ili mnogo sati rada dnevno uvjetuju češću zamjenu baterije.

5.6.1 Zamjena ili uklanjanje baterije

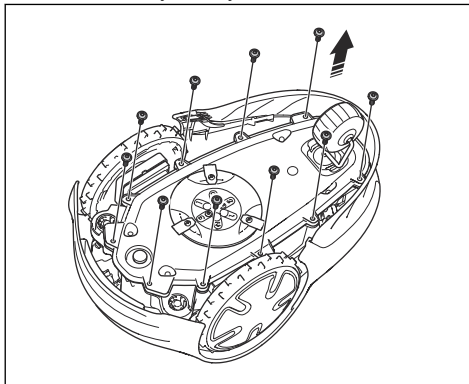


UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice.



OPREZ: Nemojte dodirivati sklopovske pločice.

1. Pritisnite gumb za **ON/OFF** na tri sekunde kako biste isključili proizvod.
2. Provjerite je li proizvod onemogućen. Svjetlosni indikator na gumbu **UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE** ne svijetli kada je proizvod onemogućen. Pogledajte *LED indikator statusa na tipkovnici na stranici 9*.
3. Preokrenite proizvod. Postavite proizvod na meku i čistu površinu kako ne biste izgrebali proizvod.
4. Uklonite 10 vijaka s ključem Torx 20.

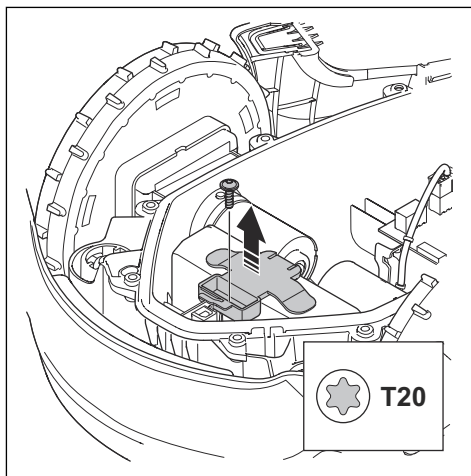


5. Pažljivo podignite donji dio šasije i postavite ga uz gornju šasiju.

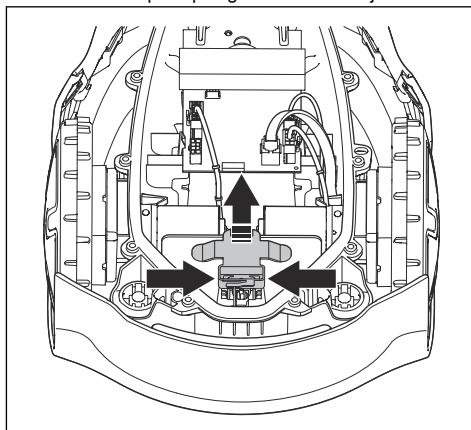


OPREZ: Budite pažljivi, kabel je priključen na glavnu pločicu.

6. Uklonite vijka držača baterije.



7. Pritisnite kopče i podignite držač baterije.



8. Izvadite bateriju.

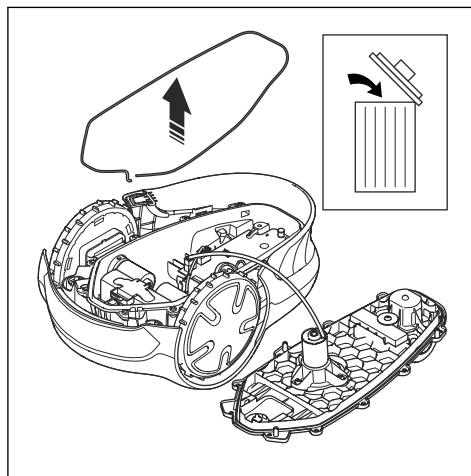
9. Odspojite kabel od baterije.

10. Priključite kabel na novu bateriju.

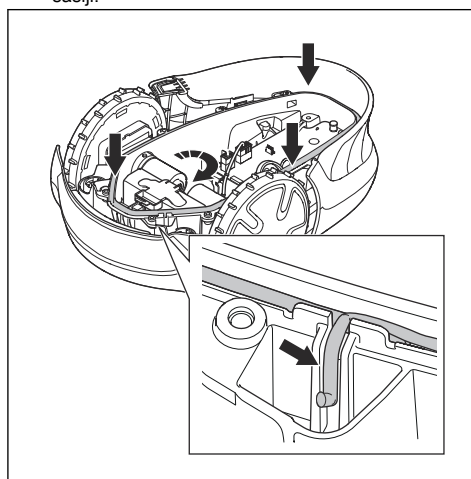
11. Umetnite novu bateriju na njen položaj u proizvod.

12. Ugradite držač baterije i vijak.

13. Uklonite brtvenu traku s gornje šasije.



14. Ugradite novu brtvenu traku u gornju šasiju. Jedan kraj trake za brtvljenje poravnajte s oznakom na šasiji.



OPREZ: Ugradite brtvenu traku od 5 mm. Brtvena traka pogrešne veličine ili neispravna ugradnja može uzrokovati propuštanje.

15. Brtvenu traku postavite u smjeru kazaljke na satu oko donje šasije.
16. Drugi kraj trake za brtvljenje postavite iznad prvog kraja i potom izvan kanala.
17. Postavite brtvenu traku u nosač.
18. Postavite gornju šasiju i 10 vijaka pričvrstite ključem Torx 20 (zatezni moment 1,8 Nm).

5.7 Zimski servis

Prije zimskog skladištenja proizvod servisirajte u servisu tvrtke GARDENA. Redovnim zimskim servisom održavate dobro stanje proizvoda i stvarate najbolje uvjete za neometanu novu sezonu.

Servis uobičajeno uključuje sljedeće:

- Temeljito čišćenje karoserije, šasije, diska s noževima i svih ostalih pomičnih dijelova.
- Provjeru funkcija i dijelova proizvoda.
- Provjeru i, ako je potrebno, zamjenu potrošnih dijelova, kao što su noževi i ležajevi.
- Provjeru kapaciteta baterije proizvoda, kao i preporuku za zamjenu baterije ako je ona potrebna.
- Ako je dostupan novi ugrađeni softver, proizvod se ažurira.

6 Rješavanje problema

6.1 Uvod – rješavanje problema

U ovom poglavlju možete pronaći više informacija o kvarovima i simptomima proizvoda. Više informacija i često postavljana pitanja potražite na www.gardena.com.

6.2 Poruke o pogreškama

U aplikaciji se prikazuju poruke o pogrešci iz tablice u nastavku. Ako se ista poruka učestalo prikazuje, obratite se servisu tvrtke GARDENA.

Poruka	Uzrok	Radnja
<i>Motor kotača blokirao, lijevi/desni</i>	Trava ili drugi predmet oko pogonskog kotača.	Uklonite travu ili drugi predmet.
<i>Rezni sustav je blokirao</i>	Trava ili neki drugi strani predmet oko diska s noževima.	Uklonite travu ili drugi predmet.
	Disk s noževima je u vodi.	Pomaknite proizvod i spriječite nakupljanje vode u radnom području.
	Trava je previsoka.	Prije instalacije proizvoda pokosite travu. Trava ne smije biti viša od 4 cm / 1.6 inči.
<i>Zaglavljeno</i>	Proizvod je iza niza prepreka u manjem području.	Uklonite prepreku ili položite graničnu žicu oko prepreke kako biste oblikovali otok. Pogledajte <i>Oblikovanje otoka na stranici 14</i> .
<i>Izvan radnog područja</i>	Dio granične žice položen je preko drugog dijela granične žice na putu do stanice za punjenje.	Provjerite je li granična žica ispravno priključena.
	Granična žica je preblizu ruba radnog područja.	Provjerite je li granična žica ispravno instalirana. Pogledajte <i>Postavljanje granične žice na stranici 17</i> .
	Kosina radnog područja prevelika je uz graničnu petlju.	
	Granična žica je oko otoka položena je u pogrešnom smjeru.	
	Obližnji metalni predmeti poput ograda, armiranog betona ili zakopanih kabela uzrokuju smetnje na graničnoj žici.	Premjestite graničnu žicu.
	Proizvod ne može pronaći ispravan signal petlje zbog smetnji koje uzrokuje signal petlje obližnje druge instalacije proizvoda.	Postavite proizvod na stanicu za punjenje i stvorite novi signal petlje.

Poruka	Uzrok	Radnja
<i>Prazna baterija</i>	Proizvod ne može pronaći stanicu za punjenje.	Promijenite položaj žice za navođenje. Pogledajte <i>Postavljanje žice za navođenje na stranici 17.</i>
	Baterija je na kraju vijeka trajanja.	Zamijenite bateriju. Pogledajte <i>Baterija na stranici 28.</i>
	Antena stanice za punjenje je neispravna.	Provedite provjeru ako svjetlosni indikator na stanici za punjenje treperi crveno. Pogledajte <i>Žaruljica indikatora na punjaču na stranici 36.</i>
	Pločice za punjenje na proizvodu ili kontaktne pločice na stanici za punjenje neispravne su zbog korozije.	Očistite pločice za punjenje i kontaktne pločice. Pogledajte <i>Čišćenje pločica za punjenje i kontaktnih pločica na stranici 26.</i> Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke GARDENA.
<i>Pogrešan PIN kod</i>	Unesen je neispravan PIN kod.	Unesite ispravan PIN kod. Ako ne znate ispravan PIN kod, idite na www.gardena.com kako biste dobili informacije o načinu dobivanja PIN koda ili se obratite servisu tvrtke GARDENA.
<i>Nema pogona</i>	Proizvod se zaglavio u nečemu i proklizuje.	Oslobodite proizvod i uklonite uzrok problema. Ako se događa zbog vlažne trave, prije upotrebe proizvoda pričekajte na sušenje travnjaka.
	Radno područje obuhvaća i strmu kosinu.	Strmije kosine moraju se odvojiti. Pogledajte <i>Određivanje položaja granične žice na stranici 12.</i>
	Žica za navođenje nije položena dijagonalno po kosini.	Provjerite je li žica za navođenje postavljena dijagonalno preko kosine. Pogledajte <i>Određivanje položaja žice za navođenje na stranici 15.</i>
<i>Motor kotača je preopterećen, lijevi/desni</i>	Trava ili drugi predmet oko pogonskog kotača.	Uklonite travu ili predmet s pogonskog kotača.
<i>Problem sa senzorom sudara</i>	Prednji kotači proizvoda su blokirani.	Oslobodite proizvod i uklonite uzrok problema. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke GARDENA.
<i>Stanica za punjenje je blokirana</i>	Kontakt između pločica za punjenje na proizvodu i kontaktnih pločica na stanici za punjenje je loš. Proizvod se više puta pokušao napuniti.	Postavite proizvod na stanicu za punjenje i provjerite jesu li pločice za punjenje i kontaktne pločice povezane.
	Predmet proizvodu onemogućuje pristup stanici za punjenje.	Uklonite predmet.
	Stanica za punjenje je nagnuta ili prevrnut.	Baznu ploču postavite na ravno tlo.
	Žica za navođenje nepravilno je položena.	Pravilno instalirajte žicu za navođenje. Pogledajte <i>Postavljanje žice za navođenje na stranici 17.</i>
<i>Zaglavljn u stanici za punjenje</i>	Predmet proizvodu onemogućuje napuštanje stanice za punjenje.	Uklonite predmet.

Poruka	Uzrok	Radnja
<i>Naopako</i>	Proizvod je u neispravnom položaju, previše se nagnje ili je preokrenut.	Postavite proizvod u ispravan položaj.
<i>Podignut</i>	Zbog podizanja proizvoda uključio se senzor podizanja.	Provjerite može li se karoserija proizvoda slobodno pomicati oko šasije. Uklonite predmete koji uzrokuju podizanje šasije ili oblikujte otoke oko njih. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke GARDENA.
<i>Problem sa pogonskim kotačem, desni/lijevi</i>	Trava ili drugi predmet oko pogonskog kotača.	Očistite kotače i prostor oko njih.
<i>Problem s elektronikom</i>	Privremeni problem s elektronikom ili ugrađenim softverom proizvoda.	Ponovno pokrenite proizvod. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke GARDENA.
<i>Problem sa senzorom petlje, prednji/stražnji</i>		
<i>Problem sa senzorom nagiba</i>		
<i>Privremeni problem</i>		
<i>Kombinacija poduređaja nije valjana</i>		
<i>Privremeni problem s baterijom</i>		
<i>Neispravna sigurnosna funkcija</i>		
<i>Problem sa sustavom za punjenje</i>	Korozija ili prljavština na pločama za punjenje i kontaktnim pločicama.	Ponovno pokrenite proizvod. Očistite pločice za punjenje na proizvodu i kontaktne pločice na stanici za punjenje.
	Privremeni problem s elektronikom ili ugrađenim softverom proizvoda.	Ponovno pokrenite proizvod. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se ovlaštenom servisu.
<i>Problem s baterijom</i>	Privremeni problem s baterijom ili ugrađenim softverom proizvoda.	Ponovno pokrenite proizvod. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke GARDENA.
	Neodgovarajuća vrsta baterije.	Upotrebljavajte originalne baterije koje preporučuje proizvođač.
<i>Temperatura baterije je izvan ograničenja</i>	Temperatura baterije je previsoka ili preniska za početak rada.	Temperatura baterije nije unutar radnih granica i punjenje/košenje je prekinuto. Punjenje/košnja započet će kada se temperatura vrati u njene granice.
<i>Struja punjenja je prejaka</i>	Pogrešna ili neispravna jedinica električnog napajanja.	Ponovno pokrenite proizvod. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke GARDENA.

Poruka	Uzrok	Radnja
<i>Nema signala petlje</i>	Nije priključeno napajanje ili niskonaponski kabel.	Ako je LED indikator stanja na stanici za punjenje isključen, nema napajanja. Pregledajte priključak na utičnicu i diferencijalnu sklopku. Provjerite je li niskonaponski kabel priključen na stanicu za punjenje.
	Napajanje ili niskonaponski kabel oštećen je ili nije priključen.	Zamijenite napajanje ili niskonaponski kabel.
	Granična žica nije priključena na stanicu za punjenje.	Priključite graničnu žicu na stanicu za punjenje. Ako su priključci oštećeni, zamijenite ih. Pogledajte <i>Postavljanje granične žice na stranici 17</i> .
	Granična žica je oštećena.	Provjerite LED indikator stanja na stanici za punjenje. Ako se prikazuje oštećenje na graničnoj žici, oštećeni dio zamijenite novom graničnom žicom.
	Proizvod se pokušao pokrenuti, no nije u stanici za punjenje i omogučen je <i>ECO način rada</i> .	Stavite proizvod na stanicu za punjenje i pokrenite ga.
	Dio granične žice presijeca drugi dio granične žice na putu do i od otoka.	Položite graničnu žicu u pravilnom smjeru oko otoka. Pogledajte <i>Postavljanje granične žice na stranici 17</i> .
	Problem s uparivanjem proizvoda i stanice za punjenje.	Postavite proizvod na stanicu za punjenje i stvorite novi signal petlje. Pogledajte <i>Novi signal petlje na stranici 21</i> .
	Obližnji metalni predmeti poput ograda, armiranog betona ili zakopanih kabela uzrokuju smetnje.	Premjestite graničnu žicu i/ili napravite otoke u radnom području kako biste povećali jačinu signala.
	Proizvod je predaleko od granične žice.	Instalirajte graničnu žicu tako da su svi dijelovi radnog područja maksimalno 15 m / 50 ft. od granične žice.
<i>Kosilica nagnuta</i>	Proizvod je nagnut više od maksimalnog kuta.	Premjestite proizvod na ravnu površinu.

6.3 Informacije i poruke upozorenja

U aplikaciji se prikazuju informativne poruke iz tablice u nastavku. Ako se ista poruka učestalo prikazuje, obratite se servisu tvrtke GARDENA.

Poruka	Uzrok	Radnja
<i>Postavke su vraćene</i>	Provedena je naredba <i>Poništi sve korisničke postavke</i> .	Uobičajena upotreba proizvoda.
<i>Problem s generatorom područja</i>	Baterija dodatne opreme ZoneProtect je slaba. Funkcija ZoneProtect ne radi kada je baterija prazna. Ako proizvod pokrenete prije punjenja ZoneProtect, proizvod može kositi u zabranjenoj zoni.	Parkirajte proizvod i napunite dodatnu opremu ZoneProtect prije nego pokrete proizvod.
	Temperatura dodatne opreme ZoneProtect viša je od maksimalnog ograničenja te uzrokuje isključivanje.	Proizvod postavite u područje zaštićeno od sunčeve svjetlosti. Prije pokretanja proizvoda pričekajte na smanjenje temperature dodatne opreme ZoneProtect.
<i>Vodič nije pronađen</i>	Žica za navođenje nije priključena na stanicu za punjenje.	Priključite žicu za navođenje na stanicu za punjenje. Pogledajte <i>Postavljanje žice za navođenje na stranici 17</i> .
	Oštećenje žice za navođenje.	Oštećeni dio zamijenite novom žicom za navođenje.
	Žica za navođenje nije povezana s graničnom petljom.	Pravilno priključite žicu za navođenje u graničnu petlju. Pogledajte <i>Postavljanje žice za navođenje na stranici 17</i> .
<i>Stvoren je signal petlje</i>	Promijenjen je novi signal petlje.	Uobičajena upotreba proizvoda.
<i>Potrebno je ručno punjenje</i>	Proizvod je postavljen u način rada <i>Sekundarno područje</i> .	Stavite proizvod na stanicu za punjenje.
<i>Sljedeće pokretanje za hh:mm</i>	Postavka rasporeda sprječava rad proizvoda.	Promijenite postavke rasporeda. Pogledajte <i>Procjena potrebnog radnog vremena na stranici 19</i> .
	Proizvod je radio maksimalno dnevno vrijeme košnje.	Uobičajena upotreba proizvoda.
<i>Dovršena je košnja za danas</i>	Proizvod je radio maksimalno dnevno vrijeme košnje.	Uobičajena upotreba proizvoda. Pogledajte <i>Parkiranje / Raspored na stranici 23</i> .
<i>Priključak NIJE promijenjen</i>	Signal petlje nije promijenjen zbog pogreške.	Nekoliko puta napravite <i>novi signal petlje</i> . Pogledajte <i>Novi signal petlje na stranici 21</i> . Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke GARDENA.

6.4 Žaruljica indikatora na punjaču

Žaruljica indikatora na punjaču ispravnu instalaciju prikazuje neprekinutim ili treperećim zelenim svjetlom. Ako to nije slučaj, pratite upute iz tablice za rješavanje problema u nastavku.

Za više informacija obratite se servisu tvrtke GARDENA.

Svjetlo	Uzrok	Radnja
Stalno zeleno svjetlo	Dobri signali.	Uobičajena upotreba proizvoda.
Zeleno trepereće svjetlo	Signali su dobri i omogućen je <i>ECO način</i> .	Uobičajena upotreba proizvoda. Pogledajte <i>ECO način rada na stranici 20</i> .
Plavo trepereće svjetlo	Granična žica nije priključena na punjač.	Provjerite je li granična žica pravilno instalirana na punjač. Pogledajte <i>Postavljanje granične žice na stranici 17</i> .
	Oštećena granična žica.	Pronađite oštećenje. Oštećeni dio zamijenite novom graničnom žicom.
Žuto trepereće svjetlo	Žica za navođenje nije priključena na punjač.	Provjerite je li žica za navođenje pravilno instalirana na punjač. Pogledajte <i>Postavljanje žice za navođenje na stranici 17</i> .
	Oštećenje žice za navođenje.	Pronađite oštećenje. Oštećeni dio zamijenite novom žicom za navođenje.
Crveno trepereće svjetlo	Smetnje na anteni punjača.	Obratite se servisu tvrtke GARDENA.
Stalno crveno svjetlo	Pogreška sklopovske pločice ili neodgovarajuće napajanje punjača. Ispravljanje greške provedite u servisu tvrtke GARDENA.	Obratite se servisu tvrtke GARDENA.

6.5 Simptomi

Ako proizvod ne radi na uobičajeni način, pratite tablicu sa simptomima u nastavku. Ako ne možete pronaći uzrok pogreške, obratite se servisu tvrtke GARDENA.

Simptomi	Uzrok	Radnja
Proizvod ima poteškoće prilikom pristajanja.	Žica za navođenje nije položena po pravcu i na ispravnoj udaljenosti od stanice za punjenje.	Pregledajte instalacije stanice za punjenje. Pogledajte <i>Instalacija stanice za punjenje na stranici 16.</i>
	Žica za navođenje nije umetnuta u utor na ploči stanice za punjenje.	Žicu za navođenje postavite po pravcu i umetnite je u utor na ploči stanice za punjenje. Pogledajte <i>Postavljanje žice za navođenje na stranici 17.</i>
	Stanica za punjenje nije na ravnoj površini.	Stanicu za punjenje postavite na ravnu površinu. Pogledajte <i>Određivanje položaja stanice za punjenje na stranici 11.</i>
Proizvod radi u pogrešno vrijeme.	Vrijeme početka i prekida rada nije ispravno.	Promijenite postavke rasporeda. Pogledajte <i>Procjena potrebnog radnog vremena na stranici 19.</i>
Proizvod vibrira.	Oštećeni noževi uzrokuju neuravnoteženost reznog sustava.	Pregledajte noževe i vijke te ih po potrebi zamijenite. Pogledajte <i>Zamjena noževa na stranici 27.</i>
	Previše noževa u istom položaju uzrokuju neuravnoteženost reznog sustava.	Provjerite je li na svaki vijak pričvršćen samo jedan nož.
	Na proizvod su instalirani noževi različitih debljina.	Provjerite razlikuju li se debljine noževa i po potrebi ih zamijenite.
	Rezni disk nepravilno je ugrađen.	Pobrinite se da su vijci ispravno pričvršćeni na rezni disk.
Proizvod radi, no disk s noževima se ne okreće.	Proizvod traži stanicu za punjenje ili odlazi na početnu točku.	Uobičajen rad proizvoda. Disk s noževima se ne okreće dok proizvod traži stanicu za punjenje.
Proizvod između punjenja radi u kraćim razdobljima.	Trava ili drugi predmet blokira disk s noževima.	Uklonite i očistite disk s noževima. Pogledajte <i>Čišćenje šasije i diska s noževima na stranici 26.</i>
	Baterija je na kraju vijeka trajanja.	Zamijenite bateriju. Pogledajte <i>Baterija na stranici 28.</i>
	Tupi noževi. Za košnju trave potrebno je više energije.	Zamijenite noževe. Pogledajte <i>Zamjena noževa na stranici 27.</i>
Vremena košnje i punjenja kraća su od uobičajenih.	Baterija je na kraju vijeka trajanja.	Zamijenite bateriju. Pogledajte <i>Baterija na stranici 28.</i>

Simptomi	Uzrok	Radnja
Proizvod je satima parkiran na stanici za punjenje.	Proizvod je radio maksimalno dnevno vrijeme košnje.	Uobičajen rad proizvoda. Pogledajte <i>Procjena potrebnog radnog vremena na stranici 19.</i>
	Pritisnut je gumb STOP .	Unesite PIN kod i pritisnite gumb OK . Pritisnite gumb Start .
	Omogućen je način rada Parkiranje.	Promijenite način rada. Pogledajte <i>Načini rada na stranici 22.</i>
	Proizvod ne radi ako je temperatura baterije previsoka ili preniska.	Stanica za punjenje mora biti postavljena u prostor zaštićen od sunčeve svjetlosti.
Neravnomjerni rezultati košnje.	Proizvod radi samo malen broj sati dnevno.	Povećajte vrijeme košnje. Pogledajte <i>Procjena potrebnog radnog vremena na stranici 19.</i>
	Za oblik radnog područja nužno je prilagoditi postavke za <i>Početne točke</i> kako biste pokrili sve dijelove radnog područja.	Promijenite postavke za područja u kojima proizvod prečesto započinje košnju. Pogledajte <i>Početne točke i CorridorCut na stranici 19.</i>
	Radno područje je preveliko.	Smanjite veličinu radnog područja ili produljite raspored. Pogledajte <i>Procjena potrebnog radnog vremena na stranici 19.</i>
	Tupi noževi.	Zamijenite sve noževe. Pogledajte <i>Zamjena noževa na stranici 27.</i>
	Trava je preduga u odnosu na postavljenu visinu rezanja.	Povećate visinu rezanja, a potom je spustite za kraću travu.
	Nakupljanje trave kod diska s noževima ili oko osovine motora.	Uklonite nakupinu trave i očistite proizvod. Pogledajte <i>Čišćenje proizvoda na stranici 26.</i>
Stanje napunjenosti baterije je visoko, no proizvod se vraća na stanicu za punjenje.	Kako ne bi zaglavio u malom području, proizvod prati žicu za navođenje do stanice za punjenje.	Uobičajen rad proizvoda.

6.6 Traženje prekida u žici za petlju

Prekidi na žici za petlje obično su posljedica nenamjernog fizičkog oštećenja žice, primjerice pri prekopavanju vrta lopatom. U državama u kojima se pojavljuje mraz čak i oštro kamenje koje se kreće u tlu može oštetiti žicu. Prekidi također mogu nastati ako je žica tijekom instalacije previše zategnuta.

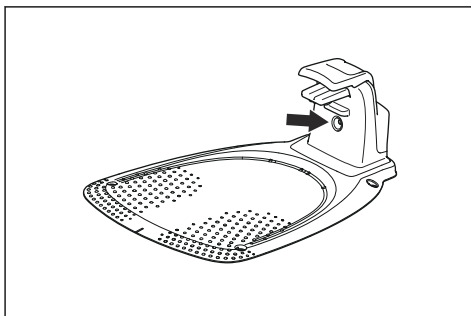
Preniska košnja neposredno nakon instaliranja može oštetiti izolaciju žice. Oštećenja izolacije mogu prouzročiti poremećaje u radu tek nakon nekoliko tjedana ili mjeseci. Kako biste to spriječili, uvijek odaberite najveću visinu rezanja u prvim tjednima nakon instalacije, a zatim smanjite visinu za jedan stupanj svaki drugi tjedan dok ne dođete na željenu visinu rezanja.

Neispravno spajanje granične žice također može prouzročiti poremećaje u radu u nekoliko tjedana nakon spajanja. Neispravan spoj može, primjerice, biti posljedica nedovoljnog stiskanja spojnice kliještama ili upotrebe spojnice kvalitete lošije od originalne. Prije nego što nastavite s rješavanjem problema, provjerite sve spojeve za koje znate.

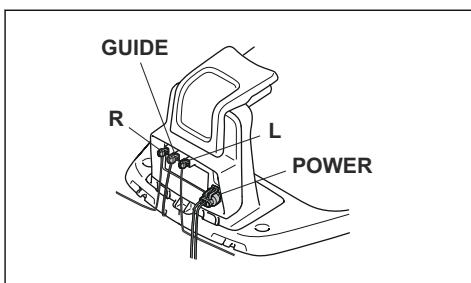
Prekid na žici možete pronaći postupnim prepolovljivanjem udaljenosti petlje do mjesta gdje bi se mogao nalaziti prekid, sve dok ne ostane samo kratak dio žice.

Sljedeća metoda nije primjenjiva ako *ECO način rada* nije aktiviran. Prvo provjerite je li *ECO način rada* isključen. Pogledajte *ECO način rada na stranici 20.*

1. Provjerite trepće li žaruljica indikatora na stanici za punjenje plavom bojom, što ukazuje na prekid granične petlje. Pogledajte *Žaruljica indikatora na punjaču na stranici 36.*



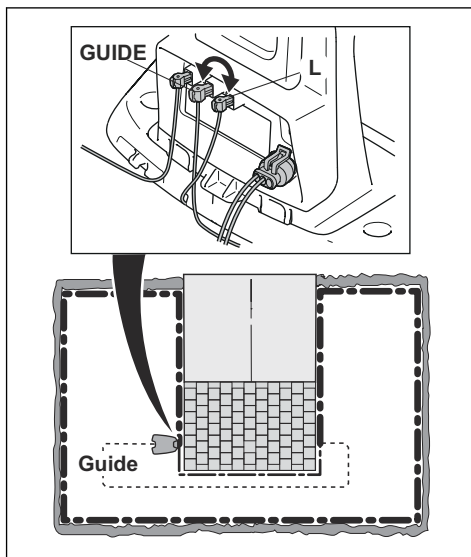
2. Provjerite jesu li priključci granične žice do stanice za punjenje ispravno priključeni i ima li na njima oštećenja. Provjerite trepće li žaruljica indikatora na stanici za punjenje i dalje plavom bojom.



3. Promijenite veze između žice za navođenje i granične žice u stanici za punjenje.

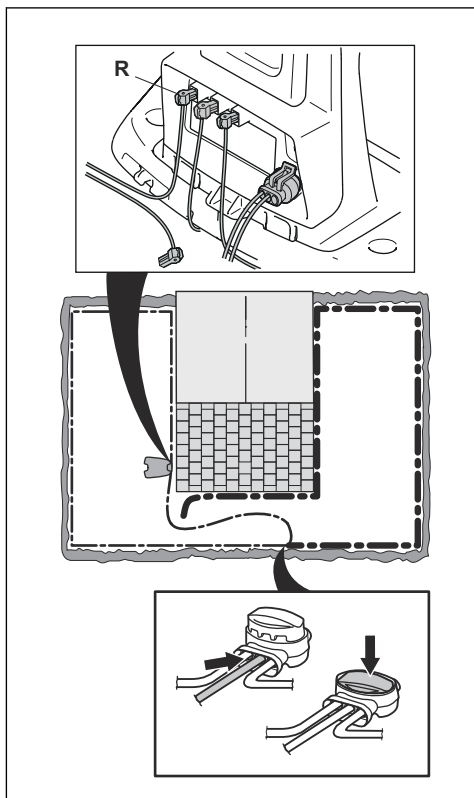
Započnite zamjenom priključaka L i GUIDE.

Ako žaruljica indikatora treperi žutom bojom, prekid je negdje na graničnoj žici između priključaka L i spoja žice za navođenje s graničnom žicom (debela crna crta na slici).

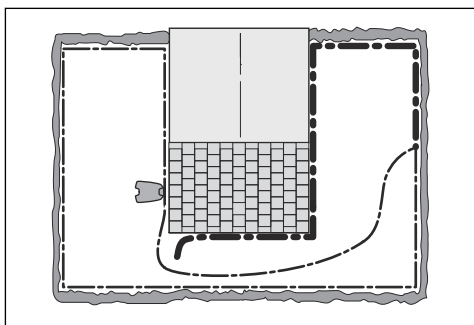


Za popravak kvara trebate graničnu žicu, priključke i spojnice:

- a) Ako je granična žica na kojoj bi se mogao nalaziti prekid kratka, najlakše je zamijeniti cijelu graničnu žicu između L i spoja žice za navođenje i granične žice (debela crna crta).
- b) Ako je granična žica na kojoj bi se mogao nalaziti prekid duga (debela crna crta), učinite sljedeće: Vratite L i GUIDE u prethodne položaje. Potom isključite R. Priključite novu žicu za petlje na R. Drugi kraj nove žice za petlje spojite na sredinu dijela žice na kojem bi se mogao nalaziti prekid.



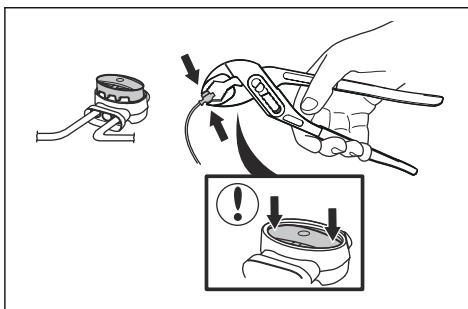
Ako svjetlosni indikator sada treperi zelenom bojom, prekid je između odspojenog kraja i točke priključka nove žice (debela crta u nastavku). U tom slučaju primaknite priključak nove žice bliže odspojenom kraju (približno u sredinu sumnjivog dijela žice) i ponovo provjerite svijetli li žaruljica indikatora zeleno.



Nastavite dok ne ostane vrlo kratak dio žice koji čini razliku između stalnog zelenog svjetla i

treperućeg plavog svjetla. Potom pratite upute iz 5. koraka u nastavku.

4. Ako u prethodnom 3. koraku žaruljica indikatora i dalje treperi plavom bojom: Vratite L i GUIDE natrag u prethodne položaje. Potom zamijenite R i GUIDE. Ako svjetlosni indikator sada stalno svijetli zelenom bojom, odspojite L i priključite novu graničnu žicu na L. Drugi kraj nove žice spojite na sredinu dijela žice na kojem bi se mogao nalaziti prekid. Pratite prethodno navedeni postupak pod 3a) i 3 b).
5. Kada pronađete prekid, oštećeni dio zamijenite novom žicom. Uvijek upotrebljavajte originalne spojnice.



7 Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

7.1 Prijevoz

Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.

- Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.

7.2 Skladištenje

- U potpunosti napunite proizvod. Pogledajte *Zamjena baterije na stranici 24*.
- ISKLJUČITE proizvod. Pogledajte *Upotreba gumba ON/OFF na stranici 22*.
- Očistite proizvod. Pogledajte *Čišćenje proizvoda na stranici 26*.
- Proizvod čuvajte u suhom prostoru bez mraza.
- Sva četiri kotača proizvoda trebaju biti na tlu.
- Ako stanicu za punjenje držite u zatvorenom prostoru, od nje odspojite napajanje te uklonite sve priključke. Kraj žice svakog priključka stavite u spremnik za zaštitu priključka.

Napomena: Ako stanicu za punjenje držite na otvorenom, napajanje i priključke ostavite priključene.

- Informacije o dostupnoj opremi za skladištenje proizvoda zatražite od servisera tvrtke GARDENA.

7.3 Odlaganje

- Pridržavajte se lokalnih zahtjeva za reciklažu i važećih propisa.
- Upute za uklanjanje baterije potražite u odjeljku *Baterija na stranici 28*.

8 Tehnički podaci

8.1 Tehnički podaci

Dimenzije	SILENO minimo
Duljina, cm/inči	52/20,5
Širina, cm/inči	34/13,4
Visina, cm/inči	22/8,7
Težina, kg/lb	6,1/13,4

Električni sustav	SILENO minimo
Baterija, litij-ionska, 18 V / 2,0 Ah, kat. br.	590 21 42-02, 590 21 42-04, 590 21 42-06, 590 21 42-10
Baterija, litij-ionska, 18,25 V / 2,0 Ah, kat. br.	590 21 42-03
Baterija, litij-ionska, 18,5 V / 2,0 Ah, kat. br.	590 21 42-07, 590 21 42-08, 590 21 42-09, 590 21 42-11
Napajanje (28 V DC), V AC	100 – 240
Duljina niskonaponskog kabela, m / ft.	3/9,8
Prosječna potrošnja energije pri maksimalnom korištenju	4 kWh mjesečno na radnoj površini od 500 m ²
Struja punjenja, A DC	1/1,3
Vrsta jedinice napajanja ⁵	ADP-28AW XX, ADP-28AR XX, ADP-40BR XX, ADP-40EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.0/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI
Prosječno vrijeme rezanja, min	70
Prosječno vrijeme punjenja, min	75/60

Antena granične žice	SILENO minimo
Radni frekvencijski opseg, Hz	100 – 80000
Maksimalno magnetsko polje ⁶ , dBuA/m	82
Maksimalna snaga radijske frekvencije ⁷ , mW pri 60 m	< 25

⁵ XX, YY mogu biti alfanumerički znakovi ili prazan prostor namijenjen samo marketingu, tehničke razlike ne postoje.

⁶ Izmjereno prema EN 303 447.

⁷ Maksimalna aktivna izlazna snaga antena u frekvencijskom pojasu u kojem radi radijska oprema.

Podaci o zvuku ⁸	SILENO minimo
Razina buke, percipirana, dB (A)	57
Izmjerena jačina zvuka, dB (A)	58
Nesigurnosti emisije buke K_{WA} , dB (A)	2
Razina pritiska zvuka na uhu korisnika ⁹ , dB (A)	50

Košnja	SILENO minimo
Rezni sustav	Tri okretna noža za rezanje
Broj okretaja reznog motora, o/min	2670
Potrošnja energije tijekom košnje, W +/- 20 %	20
Visina rezanja, cm/inči	2 – 4,5 / 0,8 – 1,8
Širina rezanja, cm/in.	16/6,3
Najuži mogući prolaz, cm/inči	60/24
Maksimalna kosina na reznom području, %	25
Maksimalna kosina za graničnu žicu, %	10
Maksimalna duljina granične žice, m/ft	300/980
Maksimalna duljina petlje za navođenje ¹⁰ , m/ft.	150/490

IP kod	SILENO minimo
Proizvod	IPX5
Stanica za punjenje	IPX5
Napajanje	IPX4/IP44

Bluetooth®	SILENO minimo
Radni frekvencijski opseg, MHz	2400 – 2484
Maksimalna prenesena snaga, dBm	8

Tvrtka Husqvarna AB ne jamči potpunu kompatibilnost proizvoda s drugim vrstama bežičnih sustava poput daljinskih upravljača, radijskih odašiljača, slušnih pomagala, podzemnih električnih ograda za životinje i slično.

Proizvodi su proizvedeni u Engleskoj ili Češkoj. Pogledajte informacije na nazivnoj pločici. Pogledajte *Uvod na stranici 6*.

8.2 Registrirani zaštitni znakovi

Natpis i logotipi *Bluetooth®* registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, inc.* i tvrtka GARDENA za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju.

⁸ Utvrđeno prema direktivi 2006/42/EC i standardu EN 50636-2-107. Očekivana razina buke, percipirana mjerenjem sukladno normi ISO 11094:1991.

⁹ Nesigurnosti razine pritiska zvuka K_{pA} , 2 – 4 dB (A)

¹⁰ Petlja za navođenje je petlja oblikovana žicom za navođenje te dijelom granične žice od spoja sa žicom za navođenje do desnog priključka na stanici za punjenje.

9 Originalna EU izjava o sukladnosti

EU Declaration of Conformity

ROB-P005G-23-1E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the products:

Description	Robotic lawn mower
Brand	GARDENA
Type / Model	GARDENA SILENO minimo
Identification	Serial numbers dating from 2024 week 5

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"restriction of use of certain hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021
EN IEC 63000:2018
EN 55032:2015+A11:2020
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 303 447 V1.3.1
ETSI EN 300 330 V2.1.1
ETSI EN 300 328 V2.2.2

The notified body RISE Research Institutes of Sweden AB, No. 0402, has issued a type examination certificate with no. C900475 covering Art. 3.2 of 2014/53/EU.

Lars Roos

Lars Roos (Aug 28, 2023 09:36 GMT+2)

Lars Roos
Huskvarna

R&D Director, Robotics & Smart Business Unit
Husqvarna AB, Gardena Division
Responsible for technical documentation



10 Prevedena EU izjava o sukladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel. +46 36 146500, pod punom odgovornošću
izjavljujemo da proizvod:

Opis	Robotska kosilica za travu
Marka	GARDENA
Vrsta/model	SILENO minimo
Identifikacija	Serijski brojevi iz tjedna 2024 5

u potpunosti sukladan sljedećim EU direktivama i
propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„koji se odnosi na strojeve“
2014/53/EU	„koji se odnose na radijsku opremu“
2011/65/EU	„o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije;

- EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+
A15:2021
- EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+
A3:2021
- EN IEC 63000:2018
- EN 55032:2015+A11:2020
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 330 V2.1.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2

Prijavljeno tijelo RISE Research Institutes of Sweden
AB, No. 0402 izdalo je certifikat za ispitivanje tipa s br.
C900475 koji pokriva kat. br. 3.2 iz 2014/53/EU.

Lars Roos

Huskvarna

Direktor istraživanja i razvoja, Jedinica za rad s
robotskim i pametnim proizvodima. Husqvarna AB,
Gardena Division. Osoba odgovorna za tehničku
dokumentaciju.





ORIGINALNE UPUTE
Zadržavamo pravo na unošenje izmjena bez prethodne obavijesti.
Copyright © 2023 GARDENA Manufacturing GmbH. Sva prava pridržana.

1143084-81



2023-09-28

